



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO**  
Government

Broj: 02-04-36806-19/26  
Sarajevo, 20.08.2026. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) i člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, broj: 6/92, 8/93 i 13/94) Vlada Kantona Sarajevo, na **142.** sjednici održanoj **20.08.2026.** godine, donijela je

## **ZAKLJUČAK**

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o davanju saglasnosti na Program rada Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“ sa finansijskim planom za 2026. godinu.
2. Prijedlog Odluke iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.
3. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**P R E M I J E R**

**Nihad Uk**

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo;
6. Javna ustanova „Narodno pozorište Sarajevo“ (putem Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo);
7. Evidencija,
8. A r h i v a.



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO  
ASSEMBLY**

Broj:  
Sarajevo,

Na osnovu čl. 12. tačka c. i 18. stav (1) tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17) i čl. 117 i 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16. 9/20, 14/20, 16/22, 17/22 – Ispravka, 47/24) Skupština Kantona Sarajevo je na \_\_\_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_. 2026. godine donijela

*Prijedlog*

## **O D L U K U**

### **Član 1.**

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“ sa finansijskim planom za 2026. godinu.

### **Član 2.**

Program rada Javne ustanove iz člana 1. ove odluke objavit će se na web stranici Javne ustanove.

### **Član 3.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

**PREDSJEDAVAJUĆI  
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

**Elvedin Okerić**

Broj: 01-05-\_\_\_\_\_/26  
Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2026. godine

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I - PRAVNI OSNOV**

- Čl. 12 tačka c. i 18. stav (1) tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17) određeno je da je Kanton nadležan za utvrđivanje i provođenje kulturne politike kao i donošenje programa razvoja Kantona.
- Članom 117. a u vezi člana 119. stav 2. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20 i 14/20, 16/22, 17/22 – Ispravka i 47/24), određeno je da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta te donosi odluke kojim odlučuje o drugim pravima i obavezama Skupštine, kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.
- Članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94), propisane su između ostalih i obaveze organa upravljanja Javne ustanove da najmanje jedanput godišnje, osnivaču podnosi izvještaj o poslovanju ustanove.

### **II - RAZLOZI ZA DONOŠENJE**

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnos navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova „Narodno pozorište Sarajevo“ je shodno važećim propisima i Odluke o metodologiji izrade i donošenja planova rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 18/25) sačinila Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.

### **III – PRILOZI**

- Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo, broj: 12/02-04-32290-1/26 od 13.07.2026. godine;
- Popratni akt Ustanove, broj 05-4028/26 od 25.06.2026. godine;
- Program rada sa finansijskim planom, broj 05-3795/26. od juna 2026. godine;
- Odluka Upravnog odbora JU „Narodno pozorište Sarajevo“, broj: 05-3953/26 od 19.06.2026. godine;
- Mišljenje Nadzornog odbora JU „Narodno pozorište Sarajevo“, broj: 05-1976/26 od 24.03.2026. godine;
- Mišljenje Umjetničkog savjeta, broj: 05-3797/26 od 09.06.2026. godine;
- Izvod iz Odluke o metodologiji izrade i donošenja planova rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 18/25);
- Izvod iz propisa.



Broj: 12/02-04-32290-1/26  
Sarajevo, 13.07.2026. godine

Na osnovu člana 13. stav (1) tačka f) Odluke o metodologiji izrade i donošenja planova rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 18/25) Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo daje

**M I Š L J E N J E**  
**na Program rada Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“ sa finansijskim planom**  
**za 2026. godinu**

**I**

**Daje se pozitivno mišljenje** na Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“.

**II**

Program rada Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“ sa finansijskim planom za 2026. godinu iz tačke I ovog mišljenja sa prijedlogom zaključka za njegovo prihvatanje prosljeđuje se Vladi Kantona Sarajevo na nadležno postupanje.

**Obrazloženje**

Javna ustanova „Narodno pozorište Sarajevo“ je dana 25.06.2026. godine dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu. Ministarstvo je uvidom u dostavljeni materijal konstatovalo da je Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu JU „Narodno pozorište Sarajevo“ sačinjen u skladu sa važećim propisima i odredbama Odluke o metodologiji izrade i donošenja planova rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 18/25). Uzimajući u obzir navedeno, Ministarstvo je za Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu Javne ustanove „Narodno pozorište Sarajevo“ dalo navedeno mišljenje.



**MINISTAR**

*Kejran Magoda*

Dostaviti:

- Vlada Kantona Sarajevo;
- JU „Narodno pozorište Sarajevo“, Obala Kulina bana 9, 71000 Sarajevo;
- Evidencija;
- Arhiva.

 **NARODNO  
POZORIŠTE  
SARAJEVO**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Sarajevo, Obala Kulina Bana 9  
tel: +387 33 445 138  
e-mail: [uredirektora@nps.ba](mailto:uredirektora@nps.ba)  
JU Narodno pozorište Sarajevo  
website: [www.nps.ba](http://www.nps.ba)  
**URED DIREKTORA**  
Broj: 05-4028/26  
Sarajevo, 25.06.2026. godine

**Vlada Kantona Sarajevo**  
**Ministarstvo kulture i sporta**  
**Gospodin Kenan Magoda, ministar**

**Prijedlog Programa rada direktora**  
**Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo**

**Poštovani ministre Magoda,**

Godišnji program rada na nivou ustanove uz predhodne konsultacije sa umjetničkim direktorima Opere, Baleta i Drame predlaže direktor Pozorišta, razmatra Umjetnički savjet, utvrđuje Upravni odbor i saglasnost daje Vlada Kantona Sarajevo.

Mjesečne operativne Planove i program rada izrađuju stručne službe uz saglasnost direktora Narodnog pozorišta, po usvojenom prijedlogu umjetničkih direktora Opere, Baleta i Drame.

Programi rada organizacionih jedinica i službi pojedinačno su usklađeni i proizilaze iz godišnjeg programa rada Narodnog pozorišta.

Narodno pozorište Sarajevo kao centralna teatarska institucija u Bosni i Hercegovini treba biti:

- umjetnički relevantno na domaćem i regionalnom nivou
- otvoreno prema savremenim estetskim praksama
- finansijski stabilno i organizacijski efikasno
- dostupno širokoj publici, posebno mladima

Vizija mog mandata zasniva se na tri ključna principa:  
**stabilnost, otvorenost i održivost.**

Narodno pozorište u Sarajevu suočava se s novim izazovima koji proizilaze iz promjena u načinu konzumiranja kulture i tehnološkog napretka. Gledajući u budućnost NPS će težiti da ostane nosilac kulturnog života, ali i da se profilira kao otvorena i dinamična institucija koja odgovara na potrebe savremenog društva. Kroz investicije u infrastrukturu, jasno strateško planiranje, rješenje kadrovskih deficita, unaprijeđenje u funkcionisanju administrativnih timova, veću vidljivost na društvenim mrežama i s osvještenim marketingom, NPS mora započeti jedno novo poglavlje svog postojanja.

Iako u Sarajevu postoje drugi teatri, kojima je jedan od osnovnih zadataka briga o mlađim naraštajima publike, mišljenja sam da i Narodno pozorište mora imati sadržaj prilagođen mladima kako bi se obezbijedilo da, bar jednom u toku svog školovanja, svi učenici predškolskog i školskog uzrasta, ali i studenti, posjete zgradu Narodnog pozorišta u Sarajevu.

Prethodna rukovodstva NPS ostvarila su ogroman umjetnički napredak i sjajan rezultat, o čemu svjedoče brojne premijere, pune sale i međunarodne nagrade, ali sad je krajnje vrijeme da razmišljamo o infrastrukturi. Cijela zgrada već odavno ne dobija potrebnu pažnju i sad moramo hitno i bez odlaganja učiniti nešto da je sačuvamo od daljeg propadanja te u što kraćem vremenskom roku uložiti sredstva i učiniti sve što je moguće da spasimo ovaj hram kulture. U protivnom, desit će nam se jedna velika katastrofa i postoji mogućnost da NPS postane nesigurno za daljni rad. Stoga će ovaj plan imati veći akcent na infrastrukturne projekte nego što je to bilo slučaj do sad.

## **STRATEŠKI CILJEVI**

### **Umjetnička izvrsnost**

- razvoj repertoara koji balansira klasiku, savremene tekstove i domaće autore
- jačanje tri segmenta: drama, opera i balet
- angažman renomiranih regionalnih i međunarodnih reditelja i umjetnika
- produkcija najmanje 6 premijera godišnje

Svi ansambli u NPS imaju problem s manjkom kadra i to će sigurno biti najveći izazov u narednom periodu. U Drami NPS nastavićemo sa praksom razvoja glumačkog izraza kroz rad s istaknutim rediteljima i dramaturzima s posebnom pažnjom na domaće stvaralaštvo.

Otvorenost prema međunarodnoj saradnji ključna je za održavanje visokih umjetničkih standarda. Angažman renomiranih inostranih reditelja omogućava razmjenu znanja, estetskih pristupa i profesionalnih iskustava. Takve saradnje ne samo da obogaćuju repertoar, već doprinose i profesionalnom razvoju naših umjetnika, koji, kroz rad s vrhunskim stručnjacima, unapređuju vlastite vještine.

Ansambli Opere u Narodnom pozorištu u Sarajevu svakom godinom dolazi u sve težu situaciju. Oporni orkestar ne postoji odavno, a broj članova u horu smanjuje se iz godine u godinu. Solista nema dovoljno za jedan opušteni rad gdje će samo izniman kvalitet biti glavni prioritet. Ovako teška situacija zahtjeva poseban pristup i dugoročno planiranje jer broj studenata na Muzičkoj akademiji kontinuirano opada i besmisleno je tvrditi da se oporni orkestar može napraviti u nekom kratkom roku ili hor popuniti tek tako bez mnogih problema. U narednom periodu čeka nas borba za nova radna mjesta kako bi bar malo popravili situaciju u horu i zaposlili određeni broj solista, a dugoročno planirati stvaranje jezgra koje bi činilo početak ponovne uspostave opernog orkestra.

### **Razvoj domaće dramaturgije**

- konkursi za nove dramske tekstove
- saradnja s umjetničkim akademijama
- produkcija domaćeg teksta

Poseban fokus stavlja se na organizaciju redovnih konkursa za nove dramske tekstove, čime se otvara prostor za afirmaciju kako afirmisanih, tako i mladih i neafirmisanih autora. Konkursi omogućavaju otkrivanje novih glasova i tema koje reflektuju savremeno društvo, a ujedno doprinose obogaćivanju repertoara originalnim djelima.

#### **Finansijska održivost**

- diverzifikacija izvora prihoda
- sponzorstva i partnerstva
- EU fondovi i grantovi
- Sopstveni prihodi

Diverzifikacija izvora prihoda jedna je od primarnih i nužnih aktivnost s ciljem osiguranja finansijske stabilnosti i dugoročne održivosti institucije. U savremenim uslovima poslovanja u kulturi, oslanjanje isključivo na budžetska sredstva nije dovoljno za razvoj ambicioznih umjetničkih projekata, te je nužno razvijati alternativne modele finansiranja koji će omogućiti veću fleksibilnost i rast.

U tom kontekstu, posebno mjesto zauzimaju sponzorstva i partnerstva s privatnim sektorom. Inicirati ćemo sistemski pristup uspostavljanju saradnje s kompanijama i poslovnim subjektima koji prepoznaju značaj ulaganja u kulturu kao dio svoje društvene odgovornosti. Razvoj sponzorskih paketa, koji jasno definišu benefite za partnere – uključujući vidljivost, promociju i povezivanje s publikom – omogućit će stvaranje dugoročnih i stabilnih odnosa. Pored finansijske podrške, ovakva partnerstva mogu uključivati i različite oblike tehničke, logističke i marketinške saradnje, čime se dodatno unapređuje ukupni kapacitet pozorišta.

Paralelno s tim, poseban fokus staviti ćemo na aktivno apliciranje na EU fondove i druge međunarodne grantove. Moramo ojačati interne kapacitete za pripremu i realizaciju projekata finansiranih iz evropskih programa i uspostaviti partnerstva s relevantnim međunarodnim institucijama koje omogućavaju pristup ovim sredstvima. Učešće u projektima finansiranim iz fondova Evropske unije ne samo da doprinosi finansijskoj stabilnosti, već i podstiče internacionalizaciju, razmjenu znanja i implementaciju savremenih praksi u radu NPS.

Jasno definisani modeli najma, uz profesionalnu tehničku i organizacijsku podršku, omogućit će dodatni prihod, ali i jačanje prisustva pozorišta u širem društvenom kontekstu. Kombinacija povećanja prihoda od karata i efikasnijeg upravljanja prostornim resursima, doprinosi finansijskoj stabilnosti pozorišta i stvara uslove za daljnji razvoj umjetničkih i produkcijskih aktivnosti.

Organizacija procesa rada bitan je temelj za efikasno, odgovorno i savremeno funkcionisanje institucije. Cilj je uspostaviti stabilan i profesionalan organizacioni okvir koji će omogućiti nesmetanu realizaciju umjetničkih i produkcijskih procesa, uz jasno definisane standarde rada i odgovornosti.

Unapređenje internih procedura podrazumijeva sistematsku analizu postojećih organizacionih praksi i njihovu optimizaciju u skladu sa savremenim upravljačkim standardima. Poseban fokus stavlja se na jasno definisanje radnih procesa, odgovornosti i komunikacijskih kanala između sektora, čime se smanjuje mogućnost operativnih zastoja i povećava ukupna efikasnost.

Kontinuirana edukacija zaposlenih prepoznaje se kao ključni faktor dugoročnog razvoja. Inicirati ćemo i podržavati programe stručnog usavršavanja kroz radionice, seminare i saradnju s relevantnim domaćim i međunarodnim stručnjacima. Ovaj proces obuhvata kako umjetnički, tako i administrativno-tehnički kadar, s ciljem jačanja profesionalnih kompetencija i praćenja savremenih trendova u oblasti scenskih umjetnosti i kulturnog menadžmenta. Ulaganje u znanje i razvoj zaposlenih direktno utiče na kvalitet rada i ukupni kapacitet institucije.

U proteklom mandatu menadžment NPS započeo je velike infrastrukturne projekte na totalnoj rekonstrukciji fasade, rasvjete i tonske opreme. Nažalost, svi ti projekti su zaustavljeni i moramo ih što prije pokrenuti ponovo, naime, projektna dokumentacija je napravljena, ali realizacija radova nikad nije počela. Zgrada Narodnog pozorišta već godinama vapi za totalnom rekonstrukcijom. Radionica je nažalost na osnovu stručnog mišljenja sudskog vještaka zatvorena te smo pronašli alternativno rješenje za izmještanje scenografije u alternativni prostor u Hrasnici u sklopu firme Sinmax d.o.o., kako se produkcija ne bi totalno ugasila (bez potrebne scenografije). Situacija je već postala alarmantna i nema više vremena za čekanje, tako da ćemo morati početi rješavati neke goruće probleme, svojim vlastitim prihodima. Etaža podrumskog nivoa u zgradi Pozorišta, u kojoj su smješteni, publički toaleti, garderobe i tehnički elementi grijanja i hlađenja, u katastrofalnom je stanju. Sve instalacije i oprema su jednostavno dotrajali i moraju biti sanirani. Velika sala takođe čeka na zamjenu i popravak stolica, vatrodiojavni i protupožarni sistemi jedva su u granicama potrebnim za siguran rad. Foaje, tepisi i hodnici, trebaju i moraju izgledati potpuno drugačije...

Poseban fokus staviti ćemo na izradu projektne dokumentacije za sve navedeno da bi se pravovremeno mogli prijaviti na ponuđene grantove i pozive za sufinansiranje, kako domaćih institucija, tako i međunarodnih finansijera, ali jedno je sigurno – Narodno pozorište moramo spasiti!

Modernizacija scene i opreme podrazumijeva postepenu, ali temeljitu zamjenu postojećih sistema savremenim tehnološkim rješenjima. U oblasti rasvjete planira se uvođenje energetski efikasnih LED sistema, digitalno upravljanih rasvjetnih pultova i fleksibilnih scenskih rješenja koja omogućavaju raznovrsne umjetničke izraze. Istovremeno, unapređenje tonskog sistema uključuje nabavku nove opreme za reprodukciju i obradu zvuka, čime se osigurava visok kvalitet audio doživljaja kako za publiku, tako i za izvođače. Modernizacija scenske mehanike i prateće tehničke infrastrukture dodatno će unaprijediti sigurnost i efikasnost realizacije složenih produkcija.

Segment marketinga i komunikacije, usmjerit ćemo na strateško jačanje vidljivosti institucije, unapređenje odnosa s publikom i razvoj savremenih komunikacijskih kanala.

Aktivno prisustvo na društvenim mrežama predstavlja ključni alat savremene komunikacije. Planira se profesionalizacija upravljanja digitalnim kanalima kroz redovno kreiranje kvalitetnog i raznovrsnog sadržaja, uključujući najave

predstava, video materijale iz procesa rada, intervju s umjetnicima i interaktivne formate koji podstiču angažman publike. Platforme poput Facebook, Instagram i YouTube koristit će se ne samo za promociju, već i za izgradnju dugoročnog odnosa s publikom, posebno s mlađim generacijama koje konzumiraju sadržaj primarno u digitalnom okruženju.

Narodno pozorište Sarajevo trenutno djeluje u uslovima izražene kadrovske podkapacitiranosti koja se reflektira na umjetničku produkciju, tehničku realizaciju, administrativnu efikasnost i dugoročno planiranje. Ova situacija dodatno je otežana važećim moratorijem na zapošljavanje u Kantonu Sarajevo, što zahtijeva inovativan, fleksibilan i održiv pristup upravljanju ljudskim resursima.

U tom kontekstu, kadrovski plan ne može se temeljiti primarno na novom zapošljavanju, već na optimizaciji postojećih resursa, razvoju kompetencija, te alternativnim modelima angažmana.

Primarni cilj u kratkom i srednjem roku jeste osigurati kontinuitet rada svih segmenata pozorišta, umjetničkog, tehničkog i administrativnog bez mogućnosti sistemskog zapošljavanja. To podrazumijeva:

- racionalnije planiranje produkcije u skladu sa stvarnim ljudskim resursima
- smanjenje preopterećenosti ključnih zaposlenika kroz preraspodjelu zadataka
- identifikaciju kritičnih tačaka u procesu rada i njihovo prioritarno rješavanje.

Na ovaj način institucija zadržava operativnu stabilnost, uz minimiziranje rizika od zastoja u realizaciji repertoara.

U uslovima ograničenog zapošljavanja, poseban fokus stavlja se na razvoj postojećih kadrova. Cilj je povećati unutrašnju funkcionalnost kroz:

- kontinuiranu edukaciju i prekvalifikaciju zaposlenih
- razvoj multipraktičnih vještina (posebno u tehničkom sektoru)
- jačanje interne saradnje između sektora

Jedan od ključnih ciljeva jeste uspostavljanje sistema koji može funkcionisati i u uslovima ograničenih resursa. To podrazumijeva:

- planiranje repertoara u skladu s realnim tehničkim i kadrovskim kapacitetima
- izgradnju "rezervne mreže" saradnika koji mogu brzo biti angažovani
- unapređenje koordinacije između sektora

Ovim se direktno utiče na stabilnost izvođenja programa i smanjuje mogućnost otkazivanja ili odgađanja predstava.

Obzirom da bi ovaj sljedeći mandat moralo obilježiti ulaganje u infrastrukturu NPS, program će biti planiran nešto restriktivnije kako bi mogli uštediti određena sredstva i uložiti u osnovnu infrastrukturu za rad. Biraćemo naslove i rediteljje tako da premijera drame košta cca 70.000-100.000 KM i da možemo

igrati našim glumačkim snagama kako bi smanjili troškove, a ujedno imali predstave koje dugo žive. Naslovi koji će se naći u narednom periodu:

SEZONA 2026/2027 — Identitet i savremenost

Hasanaginica — nova dramska adaptacija  
Nacionalni poetski mit čitan iz perspektive žene i društvene represije.

Antigone – Sofoklo  
Politička tragedija savjesti i otpora autoritetu — savremeno čitanje.

Death of a Salesman – Arthur Miller  
Drama sloma iluzije uspjeha — snažan glumački repertoar.

Adaptacija romana The Bastard of Istanbul  
Tema identiteta, migracija i historijskog pamćenja.

Kaplan, Meho  
O predstavi: „Meho” je roman savremenog bosanskohercegovačkog pisca Almin Kaplan koji kroz intimnu i tihu priču prikazuje život običnog čovjeka u hercegovačkom selu.

U prve dvije sezone, kako zbog štednje, a i obzirom da se trenutno nalazimo praktično u sredini kalendarske godine, imaćemo u vidu domaće reditelje i učiniti sve što možemo da smanjimo troškove koji neće uticati na umjetničku izvrsnost samog projekta.

Opera, kao produkcijski najskuplji projekat u NPS, (cijena premijerno izvedenog naslova košta od 120.000KM do mnogo više) u narednom periodu, zahtjevaće posebnu pažnju kako bi dobili prihvatljivu cijenu premijernog naslova, a ujedno imali predstavu koja će dugo živjeti i biti predmet interesovanja većeg broja publike. U narednom periodu dati ćemo priliku i uposliti domaće dirigente, režisere, scenografe i kostimografe, a ujedno pokušati zadovoljiti sve segmente izvođenja svojim uposlenim snagama. Obnovićemo neke naslove i generalno pokušati napraviti repertoar imajući u vidu realnost konstantnog budžetskog deficita u Kantonu Sarajevo.

Naslovi koji su odgovarajući ovom planu i koji se mogu naći u programu u prve dvije godine mog mandata.

W.A.Mozart: Così fan tutte  
G. Rossini: The Barber of Seville  
L. Bernstein: Trouble in Tahiti  
G. Verdi: La Traviata

Programsko planiranje Baleta NPS zahtjevat će najviše pažnje i senzibiliteta jer opstanak baletnog ansambla zavisi od mnogih faktora. Naime, dobar dio ansambla angažovan je ugovorom čije plaćanje zavisi jedino od Ministarstva finansija KS i priliva sredstava u budžet. To je činjenica koja nam najviše prijeti u opstanku samog ansambla i ne smijemo sebi dozvoliti da ulazimo u projekte i investiramo sredstva, a onda, u toku realizacije, budemo prisiljeni otkazivati predstavu. Naslovi moraju biti pomno odabrani vodeći računa o fleksibilnosti izvođenja i prilagodbi eventualnim promjenama na koje nećemo imati nikakvog uticaja. Plan je imati jedan premijerni naslov u toku godine, ali forsirati “dizanje” i osvježavanje naslova koji su se radili u skorijoj prošlosti.

Takođe, forsirati dječje predstave kako bi pomogli popularizaciju ove profesije kroz mlade naraštaje. Napraviti saradnju sa svim školama u Kantonu Sarajevo, pa i šire, igrati matine predstave kako bi mlade školskog uzrasta organizovano doveli na predstavu.

Program „Kultura na ulice“ predstavlja ključni iskorak Narodnog pozorišta Sarajevo ka otvorenoj, inkluzivnoj i društveno prisutnoj instituciji.

Cilj programa je izmještanje umjetnosti izvan zgrade pozorišta i direktno povezivanje s građanima.

### **Programski koncept**

#### **1. Grad kao scena**

- predstave na otvorenom
- opera, balet i drama u javnom prostoru
- aktivacija trgova, parkova, historijskih lokacija i naselja

#### **2. Demokratizacija kulture**

- besplatni ili lakše dostupni kulturni sadržaji
- uključivanje publike koja inače ne posjećuje teatar
- decentralizacija kulturne ponude

#### **3. Interdisciplinarni umjetnički događaji**

- koncerti, performansi, plesne večeri
- saradnja s nezavisnom scenom
- uključivanje mladih umjetnika

#### **4. Međunarodna vidljivost Sarajeva**

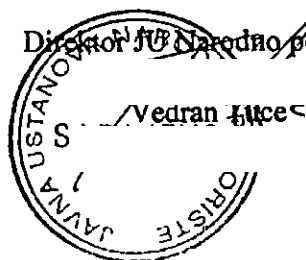
- ljetni festivalski karakter programa
- saradnja s evropskim umjetnicima
- pozicioniranje Sarajeva kao otvorenog kulturnog grada

### **Društvena uloga programa**

„Kultura na ulice“ postaje most između institucije i grada — model savremenog javnog teatra koji kulturu vraća građanima.

S poštovanjem,

\_\_\_\_\_  
Direktor JU Narodno pozorište Sarajevo



**NARODNO  
POZORIŠTE  
SARAJEVO**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Sarajevo, Obala Kulina Bana 9  
tel: +387 33 445 138  
e-mail: nps@bih.net.ba  
website: www.nps.ba  
Broj: 05-3795/26

**URED DIREKTORA**

**PROGRAM RADA I FINANSIJSKI PLAN  
JU NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO  
za 2026. godinu**

**PROGRAM**

**Sarajevo, Juni 2026. godine**

# **PROGRAMA RADA JU „NARODNO POZORIŠTE” SARAJEVO ZA 2026. GODINU**

## **1. UVODNI DIO**

Program rada sa finansijskim planom za 2026. godinu Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo” broj 1/23 – Prečišćeni tekst).

Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom za 2026. godinu obuhvata period od 01.01.2026. do 31.12.2026. godine, a programski poslovi i zadaci sistematizirani su prema vrstama, rokovima izrade i nosiocima izvršenja.

### **1.1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove**

**Naziv:** Javna ustanova Narodno pozorište Sarajevo – skraćeni naziv: Narodno pozorište

**Osnivač:** Kanton Sarajevo

**Sjedište:** Obala Kulina bana broj 9, Sarajevo

**Identifikacioni broj:** 4200566570002

Djelatnost JU Narodno pozorište Sarajevo je određena Odlukom o preuzimanju prava osnivača Javne ustanove «Narodno pozorište Sarajevo» («Službene novine Kantona Sarajevo», broj 3/99-Prečišćeni tekst, 33/07 i 1/13).

Pozorište obavlja trajno i kontinuirano društvenu djelatnost označenu u Odluci o standardnoj klasifikaciji djelatnosti (“Službeni glasnik BiH”, broj 47/10) i to:

90.01 Izvođačka umjetnost

90.02 Pomoćne djelatnosti u izvođačkoj umjetnosti

90.03 Rad umjetničkih objekata

Pozorište obavlja i sljedeće privredne djelatnosti u manjem obimu ili povremeno koje služe ostvarivanju djelatnosti, odnosno izvršavanju poslova radi kojih je ustanova i osnovana i to:

56.10 Djelatnost restorana i ostalih objekata za pripremu i usluživanje hrane

56.29 Ostale djelatnosti pripreme i usluživanja hrane

56.30 Djelatnost pripreme i usluživanja pića.

Umjetničko i kulturno stvaralaštvo, kao i scensko izvođenje smatra se izvornom i osnovnom djelatnošću Pozorišta, odnosno djelatnošću u izvršavanju osnovne društvene funkcije radi koje je Pozorište i osnovano, odnosno funkcije koju je osnivač odredio za Pozorište i na kojoj Pozorište zasniva ukupni proces svoga rada. U okviru djelatnosti Pozorište vrši naročito sljedeće poslove:

- Priprema, javno prikazuje i izvodi dramska, operna, baletna, muzička i druga djela,
- sarađuje sa domaćim i inostranim dramskim, opernim, baletnim, muzičkim i drugim autorima scenskih ostvarivanja,
- sarađuje sa drugim pozorišnim organizacijama i ansamblima, kao i sličnim organizacijama (radio, tv, i dr.), odgovarajućim kulturnim organizacijama u gradu, BiH i inostranstvu,
- učestvuje u pozorišnim manifestacijama u gradu, BiH i inostranstvu,
- poziva na gostovanje istaknute dramske, operne, baletne ansamble i umjetnike iz BiH i inostranstva,
- vodi brigu o povećanju broja gledalaca i razvija interes za pozorišnu umjetnost,
- organizuje ostale aktivnosti koje pomažu razvoju i popularizaciji kulture i umjetnosti,
- izrađuje dekor, kostime, scensku opremu, maske, vlasulje i obavlja scensko-tehničke usluge u funkciji pripremanja, prikazivanja i izvođenja predstava.

#### **1.2. Upravljanje i rukovođenje u Pozorištu**

**Organ upravljanja** u JU Narodno pozorište Sarajevo je **Upravni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

**Organ kontrole poslovanja** u Narodnom pozorištu je **Nadzorni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

**Organ rukovođenja** u Narodnom pozorištu je **direktor** čiji je izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti regulisan odredbama Zakona o ustanovama, Zakona o pozorišnoj djelatnosti i Pravilima JU Narodno pozorište.

Vlada Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj 06.02.2026. godine donijela je Odluku (broj: 02-04-4048-4.2/26), o davanju saglasnosti Upravnom odboru Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo za imenovanje Ermina Sijamije za v.d. direktora Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo, na period do imenovanja direktora, a najduže na period do tri mjeseca.

Period imenovanja: tri mjeseca.

Nakon isteka perioda od tri mjeseca, Vlada Kantona Sarajevo, na vanrednoj sjednici održanoj 08.05.2026. godine donijela je Odluku (broj: 02-04-25301-3.1/26) o davanju saglasnosti Upravnom odboru Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo za razrješenje vršioca dužnosti direktora Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo, Ermina Sijamije, zbog okončanja konkursne procedure za imenovanje direktora Pozorišta na mandat od četiri godine. Na istoj sjednici, 08.05.2026. godine Vlada KS donijela je Odluku (broj: 02-04-25301-3.2/26) o davanju saglasnosti Upravnom odboru Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo za imenovanje direktora Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo direktora, kojim se imenuje Vedran Tuce, na mandat od četiri godine.

### **1.3. Organizacija rada u Narodnom pozorištu.**

Radi ostvarivanja djelatnosti Pozorišta i pozorišnog repertoara, unutrašnjom organizacijom Pozorišta organizovane su sljedeće cjeline:

- **ured direktora Pozorišta,**
- **organizacione jedinice kao organizacijske odnosno programske cjeline,**
- **službe.**

Organizacione jedinice i službe nemaju svojstvo pravnog lica i nemaju ovlaštenja u pravnom prometu.

#### **1.1.3. Organizacione jedinice**

U Pozorištu organizovane su sljedeće organizacione jedinice:

- a) Opera Narodnog pozorišta
- b) Balet Narodnog pozorišta
- c) Drama Narodnog pozorišta
- d) Tehnika Narodnog pozorišta

Opera Narodnog pozorišta Sarajevo samostalno priprema i izvodi operna, koncertna umjetnička djela kao i ostale odgovarajuće oblike izvođačke umjetnosti u

saradnji sa drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta. Operu Narodnog pozorišta čine:

- solisti Opere
- dirigenti
- Orkestar Opere
- Hor Opere
- te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni radnici koji rade u organizacionoj jedinici i koji za svoj rad odgovaraju umjetničkom direktoru Opere Narodnog pozorišta Sarajevo.

Balet Narodnog pozorišta Sarajevo samostalno priprema i izvodi baletna umjetnička djela kao i ostale odgovarajuće oblike izvođačke umjetnosti u saradnji s drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta. Balet Narodnog pozorišta čine:

- solisti Baleta
- koreograf
- balet majstor
- pedagog
- članovi baletnog ansambla
- te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni radnici, koji rade u organizacionoj jedinici i koji za svoj rad odgovaraju umjetničkom direktoru Baleta Narodnog pozorišta Sarajevo.

Drama Narodnog pozorišta Sarajevo samostalno priprema i izvodi dramska umjetnička djela kao i ostale odgovarajuće oblike izvođačke umjetnosti u saradnji s drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta. Dramu Narodnog pozorišta Sarajevo čine:

- glumci
- dramski reditelj
- te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni radnici koji rade u organizacionoj jedinici i koji za svoj rad odgovaraju umjetničkom direktoru Drame Narodnog pozorišta Sarajevo.

Tehnika Narodnog pozorišta obavlja poslove tehničke izvedbe predstava tekućeg repertoara i nove produkcije, proizvodnje scenske i kostimske opreme, skladištenja,

prevoza i održavanja scenske i kostimske opreme, tehničke, zanatske poslove, poslove održavanja, energetike i obezbjeđenja i sigurnosti objekata Pozorišta. U Tehničkoj službi su uspostavljeni:

- Odjel scenske tehnike- opreme
- Odjel resvjete i tona
- Radioničke službe
- Odjel sigurnosti, energetike i održavanja.

Šefovi odjela organizuju i vode rad, te koordiniraju i kontrolišu rokove izvršenja i kvalitet rada.

Šefovi odjela za svoj rad odgovorni su rukovodiocu Tehnike.

Rad Tehničke službe organizuje, nadzire i vodi rukovodilac Tehnike koji za svoj rad odgovara direktoru Pozorišta.

Služba je užji organizacioni oblik rada Pozorišta, koja u saradnji s organizacionim jedinicama Pozorišta obavlja određene stručno administrativne, finansijske, pravne, poslove tehničke izvedbe predstava tekućeg repertoara i nove produkcije, pomoćno-tehničke poslove, poslove marketinga i propagande, kao i druge poslove i radne zadatke radi ostvarivanja djelatnosti Pozorišta. U Pozorištu su organizovane službe:

- a) Ekonomsko-pravna,
- b) Marketing i propaganda.

Ekonomsko - pravna služba obavlja poslove plana i analize rada i poslovanja Pozorišta, poslovi finansijskog knjigovodstva, materijalnog knjigovodstva, likvidature ulazne i izlazne dokumentacije, likvidature ličnih primanja ( plaće, autorski honorari i sl.), te razne finansijske izvještaje, statistike podataka, pravne, kadrovske i administrativne poslove, prijem i otpremu pošte, fotokopiranje i dostavu u Pozorištu za organizacione jedinice Pozorišta, te za Pozorište kao cjelinu.

U okviru Ekonomsko-pravne službe uspostavljen je Odjel za ekonomske poslove i Odjel za pravne poslove.

Rad Ekonomsko-pravne službe organizuje, koordinira i vodi rukovodilac službe koji za svoj rad odgovara direktoru Pozorišta.

Služba Marketinga i propagande planira i realizuje najširi spektar marketinških i propagandnih usluga Narodnog pozorišta Sarajevo, a na osnovu programskih intencija direktora Pozorišta i rukovodioca službe.

Rad Službe Marketinga i propagande organizuje, nadzire i vodi rukovodilac službe koji za svoj rad odgovara direktoru Pozorišta.

#### **1.4. Vanjski saradnici**

Po potrebi, Narodno pozorište će angažovati i vanjske saradnike u skladu sa Zakonom i Pravilima ustanove.

Narodno pozorište u svom radu će, po potrebi, a u interesu korisnika usluga ustanove, ostvarivati saradnju sa ustanovama kulture Kantona Sarajevo, internacionalnim teatarskim festivalima i teatarskim kućama u zemlji i inostranstvu.

Narodnom pozorištu nedostaje kadrova u svim segmentima i za realizaciju programa rada angažuju se vanjski saradnici izvođači, autori, ali i scenski radnici i pozorišni majstori za potrebe kostimografskih i scenografskih zadataka, a svjedoci smo i gašenja umjetničkih zanata bez čijih vještina i umijeća nema pozorišne kostimografije i scenografije.

Narodno pozorište će ostvarivati produkcionu razmjenu sa pozorištima iz Zenice, Tuzle, Mostara, Banja Luke, a gostovati u centrima koji nemaju scensku umjetnost, ali imaju infrastrukturu za gostovanje: Goražde, Bihać, Travnik.

**Međunarodna saradnja:** Saradnja sa profesionalnim teatarskim kućama i institucijama iz zemlje i svijeta u cilju učešća na festivalima, razmjene gostovanja i ostali vidovi saradnje.

Narodno pozorište će ostvarivati umjetničku saradnju, razmjenu predstava, zajedničke koprodukcije, razmjenu umjetnika iz svih sektora naše kuće Opere, Baleta i Drame sa: Narodno pozorište Beograd, HNK Zagreb, HNK Split, HNK Rijeka, Crnogorsko Narodno pozorište, Makedonski narodni teatar, Narodni teatar Bitola, Kosovsko Narodno pozorište, Drama SNG Ljubljana, Opera i balet NG Ljubljana, SNG Maribor, SNP Novi Sad.

Posebnu saradnju, a u cilju ostvarivanja djelatnosti Pozorišta nastaviti će sa Javnom ustanovom Sarajevska filharmonija.

Narodno pozorište i Festival MESS saradnju kontinuirano konkretiziraju i jednom koprodukcijском predstavom.

Saradnja sa ambasadama i diplomatskim predstavništvima u BiH.

Saradnja sa Gradskom upravom i svim gradskim općinama: program predstava za učenike osnovnih i srednjih škola sa prostora ovih općina.

Narodno pozorište saraduje sa udruženjima studenata u okviru kojeg se realizuje poseban program studentskih posjeta. Narodno pozorište preko Ministarstva obrazovanja osigurava popust pri kupovini ulaznica za studente.

#### **Saradnja sa sponzorima i donatorima:**

Izvori finansiranja koji neće pratiti samo budžetske linije već i dodatna sredstva kroz sponzorstvo, donacije, gledalačke posjete, rentiranje raspoloživog prostora, apliciranje na entitetske, državne, regionalne i internacionalne grantove i fondove.

#### **Posebni vidovi saradnje:**

Udruženje penzionera

Udruženje za podršku osobama sa intelektualnim poteškoćama „Oaza“

Udruženje oboljelih od multiple skleroze

Udruženje oboljelih i liječenih od tumora dojke „Renesansa“

Zavod za specijalno obrazovanje i odgoj djece „Mjedenica“

Biblioteka za slijepa i slabovidna lica BiH

Udruženje slijepih Kantona Sarajevo

Udruženje Majke djece sa posebnim potrebama „Radost života“

Korisnici sigurne kuće Sarajevo

Udruženje žene žrtve rata.

#### **1.5. Stručna tijela**

U Narodnom pozorištu su formirana stručna i savjetodavna tijela: **Umjetnički savjet i Stručni kolegij.**

**Umjetnički savjet** je savjetodavno tijelo koje razmatra predloženu umjetničku koncepciju, razmatra predloženi godišnji repertoarski plan i estetski ga vrednuje, prihvata plan gostovanja i učešća na festivalima, koji predlaže direktor Pozorišta. Sačinjavaju ga istaknuti umjetnici i drugi stvaraoci iz oblasti umjetnosti i kulture i predstavnici umjetničkih ansambala.

**Stručni kolegij** je savjetodavno tijelo direktora Narodnog pozorišta koje razmatra i zauzima stavove o stručnim i drugim pitanjima iz djelokruga rada Narodnog pozorišta. Stručni kolegij radi u sastavu; direktor, pomoćnik direktora, umjetnički direktori organizacionih jedinica, rukovodioci službi, Ekonomsko-pravne službe, Tehničke

službe i Službe marketinga i propagande i stručni zaposlenici prema potrebi i na poziv direktora.

#### 1.6. Finansiranje Narodnog pozorišta

JU Narodno pozorište se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo, putem Ministarstva kulture i sporta, po kriterijima koje svake godine utvrđuje Vlada Kantona; prihoda ostvarenih djelatnošću Pozorišta, javnog prihoda i vlastitog prihoda za druge izvršene usluge (iznajmljivanje prostora, scenske opreme i rekvizite, vršenje scensko tehničkih usluga i slično); grantova iz drugih nivoa vlasti u BiH; prihoda ostvarenih po osnovu sponzorstva, poklona, donacija i drugih izvora u skladu sa zakonom.

Javni prihod se ostvaruje obavljanjem osnovne djelatnosti.

Pod vlastitim prihodima Pozorišta podrazumjevaju se prihodi koje Pozorište ostvari obavljanjem osnovne djelatnosti i ostalih poslova na tržištu.

Kriterij za utvrđivanje vlastitih javnih prihoda Pozorišta je u skladu sa članom 4. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH.

Prihod ne spada u kategoriju poreza, doprinosa, taksi, naknada i kazni;

Prihod nije kao javni prihod propisan posebnom odredbom u zakonu;

Prihod se ostvaruju obavljanjem aktivnosti na tržištu i u tržišnim uslovima, a koje aktivnosti mogu obavljati i drugi pravni subjekti na tržištu (ne postoji isključivost za obavljanje aktivnosti), s tim da je ta aktivnost izvan propisom utvrđene osnovne djelatnosti uređene propisima o osnivanju i utvrđivanju djelokruga rada Pozorišta.

Vlastiti javni prihodi Pozorišta od iznajmljivanja, prostora i opreme u skladu sa članom 5. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH, su:

|    | Oznaka vrste prihoda | Naziv vlastitog javnog prihoda                         |
|----|----------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. | 722642               | Vlastiti prihod od iznajmljivanja poslovnih prostora   |
| 2. | 722643               | Vlastiti prihod od iznajmljivanja drugih nepokretnosti |
| 3. | 722644               | Vlastiti prihod od iznajmljivanja vozila               |
| 4. | 722645               | Vlastiti prihod od iznajmljivanja opreme               |

Pravni osnov ostvarivanja vlastitih javnih prihoda iz stava (je Pravilnik o uslovima iznajmljivanja i korištenja prostora u Narodnom pozorištu broj: 05-3798/19 od 03.06.2019. godine i potpisani ugovori sa zakupoprincipima u skladu sa važećim propisima. Namjena utroška vlastitog javnog prihoda je za pokrivanje izdataka programskih troškova, nadoknada materijalnih troškova izazvanih programskim

aktivnostima, pokrivanje troškova tekućeg održavanja i pokrivanje troškova nabavke opreme.

Vlastiti javni prihod od prodaje usluga, pristupa i korištenja koji zadovoljava kriterije u skladu sa članom 6. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH je:

|    | Oznaka vrste prihoda | Naziv vlastitog javnog prihoda                                |
|----|----------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. | 722651               | Vlastiti javni prihod od prodaje usluga pristupa i korištenja |

Pravni osnov ostvarivanja vlastitih javnih prihoda je Pravilnik o načinu prodaje ulaznica i utvrđivanju kriterija za dodjelu gratis ulaznica i pozivnica u Javnoj ustanovi Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-4250/19) od 24.06.2019. i Pravilnik o izmjenama dopunama Pravilnika o načinu prodaje ulaznica i utvrđivanju kriterija za dodjelu gratis ulaznica i pozivnica u Javnoj ustanovi Narodno pozorište Sarajevo (broj:05-6705/19) od 18.11.2019.godine. Namjena utroška vlastitog javnog prihoda je za pokrivanje izdataka programskih troškova, nadoknada materijalnih troškova izazvanih programskim aktivnostima, pokrivanje troškova tekućeg održavanja i pokrivanje troškova nabavke opreme.

Vlastiti javni prihod od oglašavanja proizvoda i usluga koji zadovoljava kriterije u skladu sa članom 6. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH, je:

|    | Oznaka vrste prihoda | Naziv vlastitog javnog prihoda                          |
|----|----------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. | 722654               | Vlastiti javni prihod od oglašavanja proizvoda i usluga |

Pravni osnov ostvarivanja vlastitih javnih prihoda su potpisani ugovori o saradnji o pružanju marketinških usluga, potpisani ugovori o sponzorstvu/pokroviteljstvu.

Namjena utroška je za pokrivanje izdataka programskih troškova, nadoknada materijalnih troškova izazvanih programskim aktivnostima, pokrivanje troškova tekućeg održavanja i pokrivanje troškova nabavke opreme.

Vlastiti javni prihod od distribucije i prodaje pisanih, foto i video publikacija i materijala, obrazaca u skladu sa članom 6. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH, su:

|    | Oznaka vrste prihoda | Naziv vlastitog javnog prihoda                                                                           |
|----|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | 722655               | Vlastiti javni prihod od distribucije i prodaje pisanih, foto i video publikacija i materijala, obrazaca |

Pravni osnov ostvarivanja vlastitih javnih prihoda je Odluka direktora Pozorišta za usluge koje nisu definisane Pravilnikom u skladu sa Pravilima JU Narodno pozorište Sarajevo (broj:05-1672/23) od 14.03.2023. godine.

U slučaju donošenja Odluke direktora Pozorišta za usluge koje nisu definisane Pravilnikom potrebna je saglasnost Upravnog odbora.

Namjena utroška je za pokrivanje izdataka programskih troškova, nadoknada materijalnih troškova izazvanih programskim aktivnostima, pokrivanje troškova tekućeg održavanja i pokrivanje troškova nabavke opreme.

Vlastiti javni prihod od ostalih aktivnosti koji zadovoljava kriterije i u skladu sa članom 6. Pravilnika o vrstama vlastitih javnih prihoda u Federaciji BiH, su:

|    | Oznaka vrste prihoda | Naziv vlastitog javnog prihoda                                                   |
|----|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | 722659               | Vlastiti javni prihod od ostalih aktivnosti (gostovanja u zemlji i inostranstvu) |

Pravni osnovi ostvarivanja vlastitih javnih prihoda su pozivi na gostovanja i potpisani ugovori.

Namjena utroška ovog vlastitog javnog prihoda je za pokrivanje izdataka programskih troškova, nadoknada materijalnih troškova izazvanih programskim aktivnostima, pokrivanje troškova tekućeg održavanja i pokrivanje troškova nabavke opreme.

#### 1.7. Planovi i program rada

Godišnji program rada na nivou ustanove uz predhodne konsultacije sa umjetničkim direktorima, Opere, Baleta i Drame predlaže direktor Pozorišta, razmatra Umjetnički savjet, utvrđuje Upravni odbor i saglasnost daje Vlada Kantona Sarajevo.

Mjesečne operativne Planove i program rada izrađuju organizacione jedinice i stručne službe uz saglasnost direktora Narodnog pozorišta, po usvojenom prijedlogu umjetničkih direktora Opere, Baleta i Drame.

Programi rada organizacionih jedinica i službi pojedinačno su usklađeni i proizilaze iz godišnjeg programa rada Narodnog pozorišta.

## NORMATIVNI DIO

1)

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Naziv:</b>                              | Tekući poslovi (Odluke, Zaključci, Rješenja, Ugovori, Pravilnici, Izvještaji i drugi akti koje donose organ rukovođenja, organ upravljanja i organ kontrole poslovanja u JU Narodno pozorište Sarajevo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Nosilac izrade:</b>                     | JU Narodno pozorište Sarajevo - organ rukovođenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Rok:</b>                                | Tokom 2026. godine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Organ koji razmatra /donosi propis:</b> | Ministarstvo kulture i sporta, Upravni odbor, Nadzorni odbor, organ rukovođenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Kratak sadržaj:</b>                     | Tokom 2026. godine JU Narodno pozorište će inicirati ili donositi odgovarajuće akte ili predlagati izmjene i dopune postojećih akata iz djelokruga rada JU Narodno pozorište u skladu sa zakonom i podzakonskim aktima, a na osnovu Zakona o ustanovama («Službeni list R BiH», br. 6/92, 8/93,13/94), Zakona o radu «Službene novine Federacije BiH»,br.26/15), Zakona o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst («Službene novine Kantona Sarajevo», br.42/13 i 06/16), Zakona o javnim nabavkama, Zakona o Trezoru, Zakona o budžetu Kantona Sarajevo, Zakona o izvršavanju Budžeta Kantona Sarajevo, Pravila JU Narodno pozorište i drugih zakonskih i podzakonskih akata. |

## 2. TEMATSKI DIO

### RAD ORGANIZACIONIH JEDINICA OPERE, BALETA I DRAME

#### 2.1. Opera JU Narodno pozorište Sarajevo

Opera JU Narodno pozorište priprema i izvodi premijerna i reprizna operna djela, kao i ostale odgovarajuće oblike muzičko-scenske djelatnosti u saradnji s drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta, kao i koncertna izvođenja, samostalna ili u saradnji sa Sarajevskom filharmonijom.

Operu Narodnog pozorišta Sarajevo čine direktor, program menadžer, solisti, Hor, stručni i pomoćni uposlenici koji rade u organizacionoj jedinici Opera.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Opera je zaposleno 63 (13 na određeno) zaposlenika od po svjetskim standardima i pravilnikom, predviđenih 205 uposlenika.

Moramo posebno istaći da je sarajevska Opera jedina na svijetu koja nema svoj orkestar te ova činjenica govori sama za sebe koliko je otežavajuće održavati repertoar Opere. Za realizaciju opernog repertoara ovisni smo o orkestru Sarajevske filharmonije.

Opera nema ni dovoljan broj uposlenih solista, horskih pjevača i režisera, što opet iziskuje angažman umjetnika iz drugih kuća, a samim tim uvećavaju se i troškovi produkcije.

Vršilac dužnosti Umjetničkog direktora Opere Iliš Bećei.

#### **Premijera:**

##### ***1. Cavalleria Rusticana – Pietra Mascagnija***

*Gianni Schicchi - Giacoma Puccinija*

Premijera verističke opere u jednom činu „Cavalleria rusticana“ Pietra Mascagnija, u kombinaciji s komičnom operom „Gianni Schicchi“ Giacoma Puccinija. Ova večer donosi snažne emocije, strast, humor i muziku koja ostaje u pamćenju.

Reditelj: Aleksandar Nikolić

Premijera: 28.04.2026.godine

Prva repriza: 29.04.2026.godine

**Planirano ukupno: 1 premijera, 17 repriznih izvođenja, 3 koncerta i Gala koncert za obilježavanje godišnjice Opere i Baleta.**

**Reprizno izvođenje mjuzikla *Sarajevo moje drago* koji zajedno izvode Drama, Opera i Balet.**

#### **2.2. Balet JU Narodno pozorište Sarajevo**

Ansambl Baleta Narodnog pozorišta Sarajevo će nastojati da plasira, uz planirani premijerni repertoar, što raznovrsniji reprizni repertoar koji obuhvata kako klasične tako i moderne predstave.

OJ Balet broji trenutno 28 (5 na određeno) od pravilnikom predviđenih 109 uposlenika.

Prateći prethodne sezone i kroz proteklo iskustvo došli smo do zaključka da raznovrstan repertoar doprinosi većoj posjećenosti publike. Balet Narodnog pozorišta Sarajevo u 2026. godine po toj logici, a zahvaljući obnovi repriznih predstava, izvodit

će, nadamo se, barem 4 različite predstave u mjesecu, a to će ujedno doprinijeti i povećanje kvaliteta ansambla što i jeste jedan od osnovnih ciljeva direkcije Baleta.

Značajan napredak je već postignut zahvaljući gostujućim pedagozima, tako da opravdano očekujemo i računamo da će se ta praksa nastaviti tokom naredne sezone.

Iako prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u OJ Balet bi trebalo biti 109 uposlenih, čak i sa znatno manjim brojem, a pod pretpostavkom da će svi igrači trenutno angažirani putem izvođačkih ugovora, biti zaposleni po osnovi ugovora o radu uz prethodno obezbjeđene radne i boravišne dozvole, predlažemo plan rada za narednu godinu.

Kao što je i do sada bila praksa, Balet Narodnog pozorišta Sarajevo će nastaviti saradnju sa nižim baletnim školama kao i Srednjom baletskom školom, pružajući mogućnost budućem kadru da se usavršava prisustvom na baletnim vježbama i probama te učestvovanjem u baletnom repertoaru. Na taj način doprinosi se edukaciji i motivaciji budućih naraštaja.

Kao jedini baletni ansambl u BiH smatramo svojom obavezom da negujemo i očuvamo tradiciju, a istovremeno se otvorimo za nove ideje i moderne pravce pa ćemo u skladu sa tim napraviti plan premijera za sezonu 2027. sarađujući istovremeno sa priznatim baletnim koreografima i dajući poticaj i mogućnost rada mladom domaćem koreografskom kadru.

Vršilac dužnosti umjetničkog direktora Baleta Mia Prašo.

**Ukupno: 22 reprizna izvođenja, Gala koncert za obilježavanje godišnjice Opere i Baleta i 1 gostovanje.**

**Reprizno izvođenje mjuzikla *Sarajevo moje drago* koji zajedno izvode Drama, Opera i Balet.**

### **2.3. Drama JU Narodno pozorište Sarajevo**

Drama JU Narodno pozorište Sarajevo samostalno priprema i izvodi premijerna i reprizna, dramska umjetnička djela, kao i ostale odgovarajuće oblike scenske djelatnosti u saradnji sa drugim organizacionim jedinicama i službama Pozorišta. Dramu Narodnog pozorišta Sarajevo čine glumci, reditelji, te ostali pozorišni umjetnici, stručni i pomoćni radnici koji rade u organizacionoj jedinici Drama.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Drama je 27 uposlenika, od predviđenih 52 uposlenika (9 ih je na određeno).

Planirane premijerne predstave su:

1. *Agatha Christie „UBISTVO U ORIJENT EKSPRESU“*

Režija: ANDREJ CVETANOVSKI

Dramaturginja: DŽEJNA HODŽIĆ

Scenografkinja i kostimografkinja: ADISA VATREŠ SELIMOVIĆ

Kostimografkinja: ADISA VATREŠ SELIMOVIĆ

Kompozitor: MIRZA REDŽEPAGIĆ

Dizajn svjetla: MOAMER ŠAKOVIĆ

Premijera: 10.03.2026. godine

**O komadu:** Ubistvo u Orijent ekspresu je detektivski roman u kojem slavni belgijski detektiv Hercule Poirot istražuje ubistvo počinjeno u luksuznom vozu Orient Express. Tokom putovanja kroz Evropu, voz biva zaustavljen zbog snežne mećave, a jedan od putnika, bogati Amerikanac Ratchett, pronađen je mrtav u svom kupeu. Poirot otkriva da je žrtva zapravo zločinac odgovoran za otmicu i smrt devojčice Daisy Armstrong. Istragom dolazi do šokantnog zaključka: svi putnici u vagonu učestvovali su u ubistvu, želeći da osвете devojčicinu smrt. Na kraju, Poirot nudi policiji alternativno objašnjenje događaja, štiteći putnike i prepuštajući pravdi njihovu moralnu odluku.

**O reditelju:** Andrej Cvetanovski je pozorišni reditelj iz Makedonije. U svom rediteljskom radu najčešće se bavi klasičnom svetskom dramom, kao i delima makedonskih autora. Njegova rediteljska vizija je izrazito vizuelna i usmerena ka stvaranju novog čitanja klasičnih priča.

Diplomirao je 2010. godine na Univerzitetu ESRA Paris–Skoplje–Njujork predstavom „Salijeri“, radenom prema delu „Amadeus“ Pitera Šafera. Na istom fakultetu završio je i master studije 2018. godine predstavom „San letnje noći“ i odbranio tezu pod nazivom „Adaptacija drugih dela Vilijama Šekspira u komadu ‘San letnje noći’ Vilijama Šekspira“. Nakon diplomiranja, od 2010. godine bio je angažovan kao asistent u nastavi na predmetima Pozorišna režija i Gluma, a potom je radio kao asistent prof. Dejana Projkovskog do 2022. godine. U periodu od 2013. do 2017. godine obavljao je funkciju umetničkog direktora Teatra Komedijsa. Tokom te četiri godine, Teatar Komedijsa se sa svojim raznovrsnim repertoarom profilisao kao najposećenije

pozorište u Makedoniji i potvrdio svoju umetničku vrednost učešćem i nagradama na brojnim domaćim i međunarodnim festivalima.

Cvetanovski u svom opusu ima oko 40 predstava, različitih po žanru i estetici, ali ujedinjenih idejom stvaranja nove interpretacije klasika i insistiranjem na vizuelnoj komponenti predstave kao celine. Njegove predstave učestvovala su na festivalima i gostovanjima u Makedoniji, kao i u Srbiji, Crnoj Gori, Bugarskoj, Bosni i Hercegovini, Albaniji i Rusiji, gde su postigle uspeh i priznanje. Pored rada u gotovo svim makedonskim pozorištima, poslednjih godina često radi i u regionu, najčešće u Srbiji.

## *2. Autorski projekat - Mrtve duše II*

Režija: Petar Pejaković

Dramaturgija: Milana Matejić/ Džejna Hodžić

Scenografija: Adisa Vatreš Selimović

Kostimografija: Vanja Ciraj

Kompozitor: Mirza Redžepović

Dizajn svetla: Moamer Šaković

Dizajn: Branko Vekić

Premijera: 14.09.2026.

**O predstavi:** Polazište ove autorske predstave jeste roman "Mrtve duše" velikog ruskog pisca Nikolaja Gogolja, djelo koje je obilježilo književnost realizma i satire. Poznato je da je Gogolj planirao i napisao drugi dio romana, ali ga je, prema historijskim zapisima, u stanju duboke duhovne i psihičke krize spalio, ostavljajući za sobom jednu od najvećih književnih misterija.

Ova predstava nastaje upravo iz tog praznog prostora — iz pepela nepostojećeg rukopisa. Reditelj polazi od ideje: kako bi izgledale "Mrtve duše II" da su sačuvane? Kakav bi bio razvoj događaja, kakav bi bio dalji rasplet Gogoljeve moralne parabole o društvu, pohlepi, birokratiji i ljudskoj duši? Kroz autorski i istraživački proces, ansambl pokušava rekonstruisati imaginarni drugi tom knjige, oslanjajući se na motive, fragmente, duhovnu transformaciju autora i historijski kontekst u kojem je Gogolj stvarao. Možemo reći da je ovo meta-teatarski dijalog sa piscem. Glumci se direktno obraćaju publici iznoseći provokativnu misao: kada bi Gogolj znao da pokušavamo rekonstruisati njegovo spaljeno djelo, možda bi ustao iz mrtvih da vidi šta smo od njega

napravili. Ova rečenica postavlja ton cijele predstave — balans između ironije i poštovanja, između umjetničke slobode i odgovornosti prema klasičnom tekstu.

Iako je originalno djelo nastalo u 19. vijeku, Gogoljeva satira o sistemu u kojem se trguje “mrtvim dušama” – imenima, brojkama i formalnim identitetima – snažno rezonuje sa današnjim društvima u kojima su ljudi često svedeni na statistiku, administrativne podatke, glasačke liste, algoritme, i sl. Ova predstava postaje dijalog kroz vrijeme — između 19. i 21. vijeka, između Gogolja i nas, između mrtvih i živih duša.

**O reditelju:** Petar Pejaković rođen je 1970. u Kotoru. Pozorišni je reditelj i univerzitetski profesor poznat po radu s djecom, mladima, profesionalnim glumcima i osjetljivim socijalnim grupama. Tokom karijere režirao je više od 50 predstava, često preuzimajući i uloge autora teksta i scenografa u pojedinim projektima. Njegov umjetnički angažman značajno je doprinio programima Kraljevskog pozorišta “Zetski dom”, Crnogorskog narodnog pozorišta i Gradskog pozorišta u Podgorici. Također je direktor Kotorskog festivala pozorišta za djecu. Akademski se angažovao na Fakultetu dramskih umjetnosti u Cetinju od 1999. godine. Godine 2005. stekao je zvanje predavača, 2009. postao je docent za predmet pozorišna režija, a od 2014. nosilac je zvanja vanrednog profesora. Najznačajnije predstave koje je radio su: Dobri Zločko, Tigar, Kapital / Kapital – djeca, Rani jadi, Otvoreni grad (autor i režija), Reciklirana svadba (tekst i režija), Gulliver (dram. i režija; KotorArt), Kako rastu veliki ljudi (autorski projekat za djecu), Otvoreni kraj (CNP Podgorica), Ljubav I nasilje, 15 04 79 (koncept i režija; prikazano na KotorArt), I u dobrom i u lošem putu (koncept i režija)

3. *Ivo Brešani “HAMLET U SELU MRDUŠA DONJA ili HAMLET ZNA ŠTO NAROD NE ZNA” – obnova predstave*

Adaptacija i režija: Sulejman Kupusović

Scenograf i kostimograf: Marijela Hašimbegović

Saradnik za scenski pokret: Riad Ljutović

Početak rada: oktobar 2026

Premijera obnove: novembar 2026

4. *Branislav Nušić “OŽALOŠĆENA PORODICA” – obnova predstave*

Režija: Ahmed Imamović

Dramaturgija: Aida Pilav

Scenografija: Josip Lovrenović

Kostimograf: Vanja Popović

Lektor: Mirela Latić

Početak rada: novembar 2026

Premijera obnove: decembar 2026

Vršilac dužnosti Umjetničkog direktora Drame Riad Ljutović.

**Ukupno planirano: 2 premijere, 2 obnove, 92 reprizna izvođenja i 25 gostovanja.**  
**Reprizno izvođenje mjuzikla *Sarajevo moje drago* koji zajedno izvede Drama, Opera i Balet.**

### 3. POSEBNI PROGRAMI:

#### 3.1. Kultura na ulice

Programski sadržaji u eksterijernom ambijentu Sarajeva kojim nastavljamo bogatiti turističku ponudu grada i promovirati neke urbane cjeline i kulturno-historijske spomenike kroz projekat.

*Table 1. Operativni program - Kultura na ulice 2026*

| <b>KULTURA NA ULICE 2026 – OPERATIVNI PROGRAM</b> |                |                              |                                                   |
|---------------------------------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------------------------------|
| <i>August – Septembar 2026</i>                    |                |                              |                                                   |
| <b>DATUM</b>                                      | <b>SATNICA</b> | <b>LOKACIJA</b>              | <b>PROGRAM</b>                                    |
| 28.08.                                            | 20:30          | Trg NPS                      | Glumci pjevaju hitove                             |
| 29.08.                                            | 19:30          | Trg NPS                      | Spektaklook u saradnji sa Sarajevska filharmonija |
| 30.08.                                            | 20:30          | Žuta tabija                  | World Music Duo - koncert za glas i gitaru        |
| 31.08.                                            | 11:00          | Safet Zajko                  | Predstava za djecu                                |
| 07.09.                                            | 20:30          | Bašta Muzej Jevreja Sarajevo | Poetsko-plesni performans                         |
| 08.09.                                            | 21:00          | Bazeni Bentbaša              | Plesni performans "Bazen"                         |
| 09.09.                                            | 20:30          | Trg NPS                      | Dramska predstava "Tri boje cvekle"               |
| 10.10.                                            | 20:30          | Trg NPS                      | Baletna predstava "Bolero" i Hor Opere NPS        |
| 12.09.                                            | 20:30          | Žuta tabija                  | Koncert hora Opere NPS sa solistima               |

### 3.2. Pozorište na kućnu adresu

Multimedijalnog karaktera i izražava sve oblike umjetničkog izraza prisutne u produkciji Narodnog pozorišta Sarajevo.

Niz umjetničkih programa sa sljedećem sadržajem: umjetničke vinjete iz scensko muzičke umjetnosti, poetske nastupe, izvođenje songova i arija sa klasičnog repertoara, plesne performanse, muzičko – scenske performanse, stand up komediju i predstave. Program je prilagođen svim generacijama.

Cilj projekta „Pozorište na kućnoj adresi“ je, da kroz angažman profesionalnih mladih umjetnika i vrhunski program i izvedbu, približimo kulturu i umjetnost građanima, a kroz suradnju sa lokalnim zajednicama tj. opštinama.

| Br. | Naziv                                                           | Nosilac pripreme | Broj izvođenja                                       | Organ koji razmatra                                                               | Kratak sadržaj                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Christie „Ubistvo u Orijent expresu“                            | Drama            | Premijera 10.03.2026. godine, 10 repriznih izvođenja | Umjetnički direktor Drame, direktor Pozorišta, Umjetnički savjet i Upravni odbor  | Režija: Andrej Cvetanovski<br>Dramaturginja: Džejna Hodžić<br>Scenografkinja i kostimografkinja: Adisa Vatreš Selimović<br>Kostimografkinja: Adisa Vatreš Selimović<br>Kompozitor: Mirza Redžepagić<br>Dizajn svjetla: Moamer Šaković                                        |
| 2.  | P.Mascagni „Cavalleria Rusticana“ i G.Puccini „Glanni Schicchi“ | Opera            | Premijera 28.04.2026. godine, 3 reprizna izvođenja   | Umjetnički direktor Drame, direktor Pozorišta, Umjetnički savjet i Upravni odbor  | Premijera 28.04.2026. godine<br>Kompozitor: Pietro Mascagni<br>Reditelj: Aleksandar Nikolić<br>Dirigentska: Ana Zorana Brajović                                                                                                                                              |
| 3.  | G. Verdi, Dama s kamelijama“                                    | Balet            | 1 reprizno izvođenje                                 | Umjetnički direktor Baleta, direktor Pozorišta, Umjetnički savjet i Upravni odbor | Dirigent: Samra Gulamović, k.g.<br>Koreograf: Vasily Medvedev, k.g. Rusija<br>Asistent koreografa: Stanislav Fečo, k.g. Češka<br>Libreto: Yana Temiz<br>Scenograf: Andrey Voytenko, k.g. Rusija<br>Kostimograf: Amna Kunovac-Zekić, k.g.<br>Orkestar Sarajevske filharmonije |
| 4.  | Petar Pejaković, „Gogolj iz pepela“                             | Drama            | Premijera 14.09.2026. godine, 5 repriznih izvođenja  | Umjetnički direktor Drame, direktor Pozorišta, Umjetnički savjet i Upravni odbor  | Reditelj: Petar Pejaković<br>Dramaturginja: Milana Matejić/<br>Džejna Hodžić<br>Scenografija: Adisa Vatreš Selimović<br>Kostimografija: Vanja Ciraj<br>Kompozitor: Mirza Redžepović                                                                                          |

|     |                                                                                     |                                                  |                                                  |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                             |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.  | Ivo Brešan<br>"Hamlet u selu<br>Mrduša Donja ili<br>Hamlet zna što<br>narod ne zna" | Drama                                            | Obnova<br>predstave:<br>Novembar<br>2026. godine | Umjetnički<br>direktor<br>Drame,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet<br>i<br>Upravni odbor | Adaptacija i režija: Sulejman<br>Kupusović<br>Scenograf i kostimograf:<br>Marijela Hašimbegović<br>Saradnik za scenski pokret:<br>Riad Ljutović                                             |
| 6.  | Branislav Nušić<br>"Ožalošćena<br>porodica"                                         | Drama                                            | Obnova<br>predstave:<br>Decembar<br>2026. godine | Umjetnički<br>direktor<br>Drame,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet i<br>Upravni odbor    | Režija: Ahmed Imamović<br>Dramaturgija: Aida Pilav<br>Scenografija: Josip Lovrenović<br>Kostimograf: Vanja Popović                                                                          |
| 7.  | Giacomo Puccini,<br>"La Boheme"                                                     | Opera                                            | 2 reprizna<br>izvođenja                          | Umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet i<br>Upravni odbor    | Režija: Ivan Leo Lemo<br>Dirigent: Dario Vučić<br>Scenograf: Slaven Raos<br>Kostimografija: Irma Saje i<br>Vanja Ciraj<br>Koreograf: Bahrija Bihorac                                        |
| 8.  | Igor Štiks,<br>„Sarajevski<br>trgovac"                                              | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                   | 5 izvođenja                                      | Umjetnički<br>direktor<br>Drame,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet<br>i<br>Upravni odbor | Autor: Igor Štiks<br>Reditelj: Michal Dočekal<br>Dramaturg: Giorgio Ursini Uršić<br>Scenograf: David Marek<br>Kostimografkinja: Lejla Hodžić<br>Kompozitor: Mirza Redžepagić                |
| 9.  | Giuseppe Verdi,<br>„Attila"                                                         | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja                   | 1<br>izvođenje                                   | Umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet<br>i<br>Upravni odbor | Dirigent: Ivo Lipanović<br>Režiser: Robert Bošković Žarak<br>Kompozitor: Giuseppe Verdi<br>Scenografkinja: Vesna Režić<br>Kostimografkinja: Tea Bašić<br>Erceg<br>Koreograf: Oleg Karatseev |
| 10. | Lejla Kalamujić,<br>„Na slovo F"                                                    | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                   | 5<br>izvođenja                                   | Umjetnički<br>direktor<br>Drame,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet i<br>Upravni odbor    | Autor: Lejla Kalamujić<br>Režija: Iva Milošević<br>Dramaturginja: Vedrana<br>Božinović<br>Scenograf: Gorčin Stojanović<br>Kostimografkinja: Lejla Hodžić                                    |
| 11. | Zlatan Fazlić<br>Fazla, „Sarajevo<br>moje drago"                                    | Drama,<br>opera, balet,<br>reprizna<br>izvođenja | 10<br>izvođenja                                  | Umjetnički<br>direktor<br>Drame,<br>direktor<br>Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet i<br>Upravni odbor    | Drama, Opera, Balet i<br>Sarajevska filharmonija<br>Mjuzikl<br>Songovi i libreto: Zlatan Fazlić<br>Fazla<br>Režija: Dino Mustafić                                                           |
| 12. | Mozart, „Figarov<br>pir"                                                            | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja                   | 1 izvođenje                                      | Umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor                                                             | Premijera 28.06.2024. godine<br>Kompozitor: Wolfgang<br>Amadeus Mozart<br>Dirigent: Ana Zorana Brajović                                                                                     |

|     |                                                                             |                                |                                                                     |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                             |                                |                                                                     | Pozorišta,<br>Umjetnički<br>savjet i<br>Upravni odbor                                                                                                 | Režiser: Ivan Leo Lemo<br>Koreografinja: Belma Čečo-<br>Bakrač<br>Scenografinja: Vesna Režić                                                                                                                                                        |
| 13. | Ammar Jažić,<br>„Tvrsko, Kralj<br>bosanski“                                 | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja | 1 izvođenje                                                         | umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor<br>Pozorišta po<br>usvojenom<br>programu rada<br>Umjetničkog<br>savjeta i<br>Upravnog<br>odbora          | Premijera 29.11.2024.godine<br>Kompozitor: Ammar Jažić<br>Dirigent: Josip Šego<br>Reditelj: Dražen Sirišćević<br>Koreografinja: Mojca Majcen<br>Scenograf: Slaven Raos<br>Kostimograf: Mladen<br>Radovniković                                       |
| 14. | Koncertni<br>program                                                        | Opera                          | Tokom godine<br>3 koncerta                                          | umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor<br>Pozorišta po<br>usvojenom<br>programu rada<br>Umjetničkog<br>savjeta i<br>Upravnog<br>odbora          | Hor i solisti Opere u saradnji sa<br>Sarajevskom filharmonijom                                                                                                                                                                                      |
|     | GALA<br>KONCERT<br>povodom<br>obilježavanja<br>godišnjice Opere i<br>Baleta | Opera i<br>Balet               | Gala koncert<br>za<br>obilježavanje<br>godišnjice<br>Opere i Baleta | umjetnički<br>direktor Opere<br>i Baleta,<br>direktor<br>Pozorišta po<br>usvojenom<br>programu rada<br>Umjetničkog<br>savjeta i<br>Upravnog<br>odbora |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 15. | Zlatan Vauda,<br>„Ježeva kuća“                                              | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja | 2 izvođenja                                                         | Umjetnički<br>direktor<br>Opere,<br>direktor<br>Pozorišta po<br>usvojenom<br>programu rada<br>Umjetničkog<br>savjeta i<br>Upravnog<br>odbora          | Opera za djecu i mlade<br>premijerno izvedena<br>25.03.2011.godine<br>Libreto: Jovan Aleksić prema<br>stihovima Branka Ćopića,<br>Dirigent: Dario Vučić, Reditelj i<br>koreograf: Ferid Karajica<br>Scenografija i kostimografija:<br>Vanja Popović |
| 16. | Ivo Tijardović,<br>„Mala Floramye“                                          | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja | 3 izvođenja                                                         | Umjetnički<br>direktor<br>Opere..                                                                                                                     | Premijera 04.02.2022. godine<br>Dirigent: Dario Vučić Režija:<br>Ivan Leo Lemo<br>Kompozitor i libretto: Ivo<br>Tijardović<br>Koreografinja: Belma Čečo-<br>Bakrač<br>Scenografinja: Vesna Režić                                                    |
| 17. | Giacomo Puccini,<br>„Tosca“                                                 | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja | 1 izvođenje                                                         | Umjetnički<br>direktor<br>Opere..                                                                                                                     | Premijera 22.10.2022.god.<br>Kompozitor: Giacomo Puccini<br>Dirigent: Ivo Lipanović Režija:<br>Goran Golovko                                                                                                                                        |

|     |                                                                   |                                |                |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                   |                                |                |                                     | Scenograf: Josip Lovrenović<br>Kostimograf: Mladen Radovniković                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 18. | Giacomo Puccini,<br>„Madam Butterfly“                             | Opera<br>Reprizna<br>izvođenja | 2 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Opere..   | Premijera 09.12.2023. godine<br>Kompozitor: Giacomo Puccini<br>Dirigent: Josip Šego<br>Režija: Tadija Miletić<br>Scenografkinja: Mirna Ler<br>Kostimografkinja: Vanja Ciraj-Džudža                                                                                                                                |
| 19. | Maurice Ravel,<br>„Bolero<br>Schedrin<br>Carmen“                  | Balet<br>Reprizna<br>izvođenja | 3 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Baleta..  | Premijera 08.02.2024. godine<br>povodom 40 godina ZOI u<br>sarađnji sa Gradskom upravom<br>Grada Sarajeva<br>Kompozitor: Maurice Ravel<br>Koreografija i režija: Takuya<br>Sumitomo<br>Dirigenta: Vesna Šouc<br>Tričković<br>Scenografija: Josip Lovrenović<br>Kostimografija: Amra<br>Zulfikarpašić<br>Muzika CD |
| 20. | Shostakovich<br>Pavlovsky,<br>„Snjeguljica i<br>sedam patuljaka,, | Balet<br>Reprizna<br>izvođenja | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Baleta..  | Kompozitori: Shostakovich<br>Pavlovsky, Delibes, Massenet<br>Koreografkinja: Amalia<br>Mindruti<br>Scenograf: Josip Lovrenović<br>Kostimografkinja: Vanja Ciraj<br>Džudža                                                                                                                                         |
| 21. | Adolphe Adam,<br>„Giselle“                                        | Balet<br>Reprizna<br>izvođenja | 3 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Baleta... | Klasični balet<br>Koreografija i režija: Edina<br>Papo prema: J. Coralli, J. Perrot,<br>M. Petipa<br>Dirigent: Dario Vučić<br>Orkestar Sarajevske<br>filharmonije                                                                                                                                                 |
| 22. | Sidran<br>„Sjećaš li se Dolly<br>Bell“                            | Balet<br>Reprizna<br>izvođenja | 1<br>izvođenje | Umjetnički<br>direktor<br>Baleta... | Koreografija i režija: Staša<br>Zurovac<br>Kompozitor: Alexandar<br>Balancescu                                                                                                                                                                                                                                    |
| 23. | Čajkovski,<br>„Krčka Oraščić“                                     | Balet<br>Reprizna<br>izvođenja | 7<br>izvođenja | Umjetnički<br>direktor<br>Baleta... | Premijera 29.11.2017.<br>Koreografija i režija: Konstantin<br>Kostjukov, Dirigenta: Samra<br>Gulamović<br>Sarajevska filharmonija                                                                                                                                                                                 |
| 24. | Almir Imširević,<br>„Jedan je<br>Muhammed Ali“                    | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 4<br>izvođenja | Umjetnički<br>direktor<br>Drame..   | Režija: Dino Mustafić<br>Scenografija i kostim: Lejla<br>Hodžić<br>Muzika: Damir Imamović                                                                                                                                                                                                                         |
| 25. | Darvas Benedek i<br>Bela Pinter,<br>„Seljačka opera“              | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 5<br>izvođenja | Umjetnički<br>direktor<br>Drame..   | Režija: Adraš Urban<br>Scena i kostim: Adisa Vatreš-<br>Selimović Korepeticija: Lejla<br>Jusić Dramaturgija: Vedrana<br>Božinović                                                                                                                                                                                 |
| 26. | Nenad Veličković<br>„Konačari“                                    | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 4 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame..   | Koprodukcija sa Friedrich Ebert<br>Foundation<br>Režija: Marko Misirača<br>Dramaturgija: Mirza                                                                                                                                                                                                                    |

|     |                                                              |                                                |                |                                    |                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                              |                                                |                |                                    | Skenderagić<br>Scenografija: Vedran<br>Hrustanović<br>Kostimograf: Lejla Hodžić<br>Kompozitor: Božidar Obradović                                                                                                    |
| 27. | Lana Bastašić,<br>„Uhvati zeca“                              | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Autorica: Lana Bastašić<br>Rediteljica: Lajla Kaikčija,<br>Dramaturgija: Nadžma Čizmo                                                                                                                               |
| 28. | Aghata Christie<br>„Mišolovka“                               | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Reditelj Branko Vekić<br>dramaturg Adnan Lugonjić                                                                                                                                                                   |
| 29. | Haris Pašović<br>„Marlene<br>Diethrich“                      | Drama<br>koprodukcija<br>Reprizna<br>izvođenja | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Koprodukcija sa Mittelfest,<br>Cividale, Italija<br>Reditelj i dramaturg Haris<br>Pašović                                                                                                                           |
| 30. | Sofokle „Car<br>Edip“                                        | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 2<br>izvođenja | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera<br>07.01.2022. godine<br>Adaptacija, režija i scenografija:<br>Diego De Brea<br>Dramaturgija: Džejna Hodžić<br>Kostimografija: Blagoj<br>Micevski                                                         |
| 31. | Danilo<br>Marunović,<br>„Hasanaginice“                       | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera<br>28.09.2022.godine<br>Reditelj i autor: Danilo<br>Marunović<br>Autorica teksta i dramaturginja:<br>Ksenija Popović<br>Scenografija: Marijela<br>Hašimbegović<br>Kostimografkinja: Vanja Curaj<br>Džudža |
| 32. | Branislav Nušić,<br>„Protekcija“                             | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 6 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera<br>21.10.2021. godine<br>Reditelj: Kokan Mladenović<br>Scenografija: Marijela<br>Hašimbegović<br>Kostimografija: Lejla Hodžić                                                                             |
| 33. | Kulenović „To<br>nikad nigdje nije<br>bilo“                  | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 4 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera<br>27.02.2021. godine<br>Reditelj: Dino Mustafić<br>Adaptacija teksta i<br>dramatizacija: Darko Lukić<br>Dramaturgija: Vedrana<br>Božinović i Darko Lukić<br>Scenografija: Mirna Ler                      |
| 34. | Saša Anočić,<br>„O medvjedima i<br>ljudima“                  | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 4 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera 29.10.2020. godine<br>Autor i reditelj: Saša Anočić<br>Dramaturginja: Džejna Hodžić<br>Scenograf: Josip Lovrenović<br>Kostimografkinja: Lejla Hodžić                                                      |
| 35. | Ljubica Ostojić,<br>„Sve se nekako<br>preživi osim<br>smrti“ | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja                 | 3 izvođenja    | Umjetnički<br>direktor<br>Drame... | Premijera 24.04.2017. godine<br>Autorica: Ljubica Ostojić<br>Reditelj: Dino Mustafić<br>Dramaturginja: Ljubica Ostojić<br>Scenografija: Mirna Ler<br>Kostimografija: Lejla Hodžić                                   |

|     |                                                       |                                |                                                                                                                                                                                             |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 36. | Dušan Kovačević,<br>„Balkanski špijun<br>u Sarajevu“  | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 6 izvođenja                                                                                                                                                                                 | Umjetnički<br>direktor<br>Drame...                                            | Premijera 29.11.2012. godine<br>Autor: Dušan Kovačević<br>Reditelj: Sulejman Kupusović<br>Scenografija: Marijela<br>Hašimbegović                                                                                                                                                    |
| 37. | Aleksandar<br>Radunović<br>„Leptir“                   | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 3 izvođenja                                                                                                                                                                                 | Umjetnički<br>direktor<br>Drame...                                            | Premijera 18.02.2017. godine<br>Autor: Aleksandar Radunović<br>Reditelj: Emir Zumbul<br>Kapetanović<br>Dramaturgija: Džejna Hodžić<br>Kostimografija: Neira<br>Sinanbašić                                                                                                           |
| 38. | Nermin<br>Hamzagić,<br>„Henrik Ibsen<br>Hedda Gabler“ | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 4 izvođenja                                                                                                                                                                                 | Umjetnički<br>direktor<br>Drame...                                            | Režija: Nermin Hamzagić<br>Dramaturginja i adaptacija: Asja<br>Krsmanović<br>Kostimografija: Irma Sajje i<br>Vanja Ciraj-Džudža                                                                                                                                                     |
| 39. | A.P. Čehov,<br>„Ivanov“                               | Drama<br>Reprizna<br>izvođenja | 3 izvođenja                                                                                                                                                                                 | Umjetnički<br>direktor<br>Drame...                                            | Autor: Anton Pavlovič Čehov<br>Režija: Paolo Magelli<br>Dramaturginja: Željka Udovičić<br>Pleština<br>Scenografija: Lejla Hodžić i<br>Paolo Magelli<br>Kostimografija: Lejla Hodžić                                                                                                 |
| 40. | Gostovanja Drame                                      | Festivali                      | Tokom godine<br>25 gostovanja:<br>Zenica, Tuzla,<br>Banja Luka,<br>Beograd, Novi<br>Sad, Užice,<br>Niš, Zagreb,<br>Split,<br>Varaždin,<br>Slavonski<br>Brod,<br>Ljubljana,<br>Maribor, Pula | Umjetnički<br>direktor<br>Drame...                                            | Drama će se prijaviti na domaće<br>i inostrane festivale i<br>učestvovati po izboru selektora.                                                                                                                                                                                      |
| 41. | Gostovanje Baleta                                     | Razmjena<br>gostovanja         | Tokom godine<br>1 gostovanje                                                                                                                                                                |                                                                               | Balet će gostovati u okviru<br>programa razmjene gostovanja u<br>okviru regionalne saradnje                                                                                                                                                                                         |
| 42. | Pozorište na<br>kućnu adresu                          | Drama<br>Opera<br>Balet        | Tokom godine<br>u saradnji sa<br>općinama u<br>Kantonu<br>Sarajevo                                                                                                                          | Direktor<br>Pozorišta,<br>umjetnički<br>direktori<br>Drame, Opere<br>i Baleta | Multimedijalni projekat koji<br>sadrži sve oblike umjetničkog<br>izraza prisutne u produkciji<br>NPS: umjetničke vinjete,<br>poetski nastupi, songovi i arije<br>iz klasičnog<br>repertoara...Prilagođeno za sve<br>generacije<br>Cilj: približiti kulturu i<br>umjetnost građanima |

|     |                                                   |                   |                          |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|---------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 43. | Specijalni Program, <i>Kultura na ulici!</i> 2026 | Drama Opera Balet | Period: august-septembar | Direktor Pozorišta, umjetnički direktori Drame, Opere i Baleta | Program obuhvata programske sadržaje Narodnog pozorišta uz gostovanje mladih autora i autorica umjetničkih akademija iz Sarajeva.<br>Cilj: da se scensko-muzička umjetnost izmjesti iz institucija i prezentuje na gradskim ulicama, trgovima, šetalištima, omiljenim destinacijama Sarajlija koji će se na taj način približiti visokoj kritičkoj kulturi |
| 44. | Gostovanja u Narodnom pozorištu                   |                   | Tokom godine             |                                                                | Program regionalna gostovanja u okviru kojeg će gostovati teatri iz: Hrvatske, Srbije, Sjeverne Makedonije, Kosova...                                                                                                                                                                                                                                      |
| 45. | Međunarodna saradnja                              |                   |                          |                                                                | Saradnja sa profesionalnim teatarskim kućama i institucijama iz zemlje i svijeta kroz razmjenu gostujućih umjetnika autora i izvođača                                                                                                                                                                                                                      |
| 46. | Izložbena djelatnost                              |                   |                          |                                                                | Prigodni izložbeni programi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 47. | Izdavačka djelatnost                              |                   |                          |                                                                | Monografija "Dursum Design" autora Branka Dursuma.<br>Promocija: 10.04.2026. godine                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**Ukupno Drama, Opera i Balet: 3 premijere, 2 obnove, 4 koncerta uključujući Gala koncert za obilježavanje godišnjice Opere i Baleta, 131 reprizno izvođenje i 26 gostovanja.**

|        | PREMIJERE | OBNOVE | KONCERTI                            | REPRIZNE IZVEDBE | GOSTOVANJE | UKUPNO |
|--------|-----------|--------|-------------------------------------|------------------|------------|--------|
| DRAMA  | 2         | 2      | -                                   | 92               | 25         | 121    |
| OPERA  | 1         | -      | 3 i Gala koncert zajedno sa Baletom | 17               | -          | 22     |
| BALET  | -         | -      | 1 Gala koncert (zajedno sa Operom)  | 22               | 1          | 24     |
| UKUPNO | 3         | 2      | 4                                   | 131              | 26         | 167    |

## **4. KONTINUIRANI POSLOVI**

### **4.1. Godišnji izvještaj finansijskog plana za 2025. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo – Ured direktora, Ekonomsko pravna služba, Nadzorni i Upravni odbor

**Rok:** Februar 2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Skupština Kantona Sarajevo, Vlada Kantona Sarajevo, Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Godišnji obračun finansijskog plana se podnosi za period od 01.01. 2025. do 31.12.2025. godine i sastoji se od sljedećih završnih (godišnjih izvještaja): Računa prihoda i rashoda, Bilansa stanja, Iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, Iskaza o ostalim finansijskim podacima, Posebnim podacima o plaćama zaposlenih, te Godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2024.godinu. Pravni osnov je Zakon o trezoru, Zakon o budžetu Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ br:19/06; 102/13; 9/14 i 13/14), Zakon o ustanovama (Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ br: 6/92; 8/93 i 13/94), Odluka o izmjenama i dopunama odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodnog pozorišta Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj:33/07 i 06/16), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo broj: 05-1672/23, te Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa broj: 02-04-50535-3.1/22 od 22.12.2022.godine („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj1/23 – Prečišćeni tekst).

### **4.2. Izvještaj o radu sa Izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove, Izvještajem o radu direktora, Upravnog odbora, Nadzornog odbora i Umjetničkog savjeta JU Narodno pozorište Sarajevo za 2025. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Ekonomsko pravna služba, Umjetnički savjet, Nadzorni i Upravni odbor

**Rok:** Mart 2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Skupština Kantona Sarajevo, Vlada Kantona Sarajevo, Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2025. godine do 31.12.2025. godine i sadrži ocjenu izvršenja programa rada JU Narodno pozorište Sarajevo, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst («Službene novine Kantona Sarajevo», br.42/13 i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07 i 06/16), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo broj: 05-1672/23, te Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02-04-50535-3.1/22 od 22.12.2022.godine („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj1/23 – Prečišćeni tekst).

**4.3. Izvještaj o poslovanju – Izvještaj o izvršenju finansijskog plana za 2025. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo; Ured direktora i Ekonomsko-pravna služba, Nadzorni odbor, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

**Rok:** Mart 2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2025. godine do 31.12.2025. godine i sadrži ukupna sredstava predviđena finansijskim planom za 2024.godinu i njihov utrošak po kontima, kako u apsolutnom, tako i u relativnom iznosu u skladu sa Zakonom o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), Zakonom o izvršenju budžeta, Zakonom o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94) i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07 i 06/16), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-1672/23 od 14.03.2023. godine) te Odluke o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj: 02-04-50535-3.1/22 od 22.12.2022.godine („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj1/23 – Prečišćeni tekst).

**4.4. Izvještaj o programskim troškovima po umjetničkim jedinicama: Opera, Drama, Balet za period 01.01.2025. do 31.12.2025. godine**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke organizacione jedinice i Ekonomsko-pravna služba

**Rok:** Februar 2026.

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2025. do 31.12.2025.godine i sadrži sva sredstva predviđena finansijskim planom za 2024. godinu i njihov utrošak u kontima, kako u apsolutnom, tako i u relativnom iznosu u skladu sa Zakonom o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst («Službene novine Kantona Sarajevo», br.42/13, Zakona o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), Zakonom o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94) i Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača JU Narodno pozorište Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“ broj: 33/07 i 06/16), Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-1672/23).

#### **4.5. Izrada izjave o fiskalnoj odgovornosti za 2025. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora i Ekonomsko pravne službe

**Rok:** 15.03.2026.godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor

**Kratak sadržaj:** U skladu sa aktom Ministarstva finansija Kantona Sarajevo broj: 08-04-14-al od 26.02.2015.godine i u skladu sa Zakonom o budžetima u Federaciji BiH (Sl.Novine FBiH broj:102/13; 9/14; 13/14 i 8/15) i Pravilnikom o obliku, sadržaju, načinu popunjavanja i predaji izjave o fiskalnoj odgovornosti (Sl.novine FbiH broj 34/14)

#### **4.6. Izrada operativnih finansijskih planova**

**Nosilac izrade:** Ured direktora i Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 15.03./ 15.07. i 15.10. 2026.godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** na osnovu Zakona o Budžetu

#### **4.7. Izrada kvartalnog izvještavanja**

**Nosilac izrade:** Ured direktora i Ekonomsko pravna služba

**Rok:** april-juli-oktobar-decembar 2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** U skladu sa članom 3 Pravilnika o izvještavanju i godišnjem obračunu budžeta Federacije BiH (SL.novine FbiH broj: 69/14 i 14/15)

**4.8. Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2026. do 31.03.2026. godine**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 30.04.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo Kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2026. do 31.03.2026. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetu u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta.

**4.9. Izrada prijedloga finansijskog plana za period od 2027. do 2029. godine**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 30.04.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Prijedlog finansijskog plana za godine: 2027 – 2029. sadrži prihode i primitke po vrstama, rashode i izdatke predviđene za trogodišnji period, planirani broj i strukturu zaposlenih za budžetsku godinu i naredne dvije godine, obrazloženje finansijskog plana, plan razvojnih programa po godinama, te plan rekonstrukcije i adaptacije zgrade Narodnog pozorišta i prostora Male scene pozorišnih radionica u ulici Terezije bb, plan nabavke stalne imovine i opreme, a prema instrukcijama Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo i Ministarstva finansija

Kantona Sarajevo. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06).

**4.10. Izvještaj o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2026. do 30.06.2026. godine**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 31.07.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2026. do 30.06.2026. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo.

**4.11. Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava JU Narodno pozorište Sarajevo za izmjene i dopune budžeta Kantona Sarajevo za 2026. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora i Ekonomsko pravna služba, po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva kulture i sporta i Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

**Rok:** Po zahtjevu, instrukciji i uputstvu Ministarstva kulture i sporta i Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Prijedlog Zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je Zakon o budžetu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Zakon o izvršenju budžeta.

#### **4.12. Zahtjev za dodjelu sredstava JU Narodno pozorište Sarajevo iz budžeta Kantona Sarajevo za 2026. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora i Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 01.08.2026.godine i po zahtjevu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Zahtjev za dodjelu sredstava sadrži plan prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za narednu budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je sadržan u: Zakonu o ustanovama („Službeni list Bosne i Hercegovine“ broj:6/92, 8/93 i 13/94), Pravilima JU Narodno pozorište Sarajevo broj: 05-1672/23 od 14.03.2023. godine, Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06), a prema uputstvu, ili instrukciji Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

#### **4.13. Nacrt Programa rada i Finansijskog plana JU Narodno pozorište Sarajevo za 2027. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije, Ekonomsko pravna služba, Umjetnički savjet, Nadzorni i Upravni odbor

**Rok:** septembar 2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Nacrt Programa rada je iskazan kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

#### **4.14. Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Narodno pozorište Sarajevo za period od 01.01.2026. do 30.09.2026. godine**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije i Ekonomsko pravne službe

**Rok:** 31.10.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2026. do 30.09.2026. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke, te rashode i izdatke kako u

apsolutnom, tako i relativnom iznosu, sa obrazloženjem koje se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovien („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj:19/06) i Zakon o izvršenju budžeta Kantona Sarajevo.

#### **4.15. Program rada sa finansijskim planom JU Narodno pozorište Sarajevo za 2026. godinu**

**Nosilac izrade:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetničke direkcije, Upravni odbor, Umjetnički savjet i Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo

**Rok:** Decembar 2025. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Vlada Kantona Sarajevo/Skupština Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Program rada je iskazan kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

#### **4.16. Plan usavršavanja pozorišnih umjetnika JU Narodno pozorište Sarajevo**

**Nosilac izrade:** Umjetnički direktori Drame, Opere i Baleta, Umjetnički savjet i Ured direktora

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Upravni odbor

**Rok:** Tokom godine

**Kratak sadržaj:** Na osnovu odredbi programa stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Narodno pozorište Sarajevo umjetničke direkcije i Ured direktora, te Umjetnički savjet će predložiti Upravnom odboru koji će utvrditi Plan usavršavanja pozorišnih umjetnika za 2026.godinu u skladu sa prijedlozima planova stručnog usavršavanja zaposlenika po organizacionim jedinicama, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94) i Zakona o radu („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 33/99 i 32/00, 29/03) i Pravilnika o radu JU Narodno pozorište Sarajevo. Izrada Plana usavršavanja je usmjerena za ostvarivanje ciljeva i programa rada, te poboljšanja kadrovske strukture, posebno radi nedostatka umjetničkog kadra u cijeloj državi.

#### **4.17. Plan rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2026. godinu**

**Nosilac izrade:** Umjetnički direktori Drame, Opere i Baleta, rukovodioci službi i Ured direktora

**Rok:** 01.02.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor

**Kratak sadržaj:** Na osnovu odredbi Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94) i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo broj: 05-2637/16 17.05.2016.godine, a nakon usvajanja Programa rada Narodnog pozorišta Sarajevo za 2026. godinu Ured direktora, direkcije i službe JU Narodno pozorište Sarajevo će sačiniti Prijedlog Plana rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2026.godinu i isti uputiti na dalju proceduru.

#### **4.18. Plan nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga, opreme za 2026. godinu**

**Nosilac aktivnosti:** Ured direktora, organizacione jedinice, Tehnička služba i Ekonomsko pravna služba

**Rok:** 15.01.2026.godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** JU Narodno pozorište Sarajevo je obavezno sačiniti plan nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga i opreme za 2026. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje.

Organ rukovođenja je obavezan tokom godine blagovremeno donositi odluke o provođenju procedura javnih nabavki u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja materijala za izradu i održavanje scenografije i kostimografije, sitne i krupne rekvizite, potrebnih stalnih sredstava i opreme, usluga i drugih nabavki neophodnih za obavljanje djelatnosti ustanove.

Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ 6/92, 8/93, 13/94), Zakonu o javnim nabavkama, Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine, Pravilniku o nabavci roba, usluga i radova JU Narodno pozorište Sarajevo.

#### **4.19. Rebalans u cilju provođenja Plana nabavke materijala, sitnog inventara, energenata, usluga, opreme za 2026. godinu**

**Nosilac aktivnosti:** Ured direktora, Tehnička služba i Ekonomsko pravna služba, Upravni odbor

**Rok:** 15.09.2026. godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor uz saglasnost Upravnog odbora

**Kratak sadržaj:** Organ rukovođenja je obavezan tokom godine blagovremeno donositi odluke o provođenju procedura javnih nabavki u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja materijala za izradu i održavanje scenografije i kostimografije, sitne i krupne rekvizite, potrebnih stalnih sredstava i opreme, usluga i drugih nabavki neophodnih za obavljanje djelatnosti ustanove. Po ukazanoj potrebi dužni smo reagovati i izvršiti rebalans po Planu nabavke, materijala, sitnog inventara, usluga i opreme za 2026.godinu u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima.

Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ 6/92, 8/93, 13/94), Zakonu o javnim nabavkama, Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Pravilniku o nabavci roba, usluga i radova JU Narodno pozorište Sarajevo.

#### **4.20. Popis materijalno tehničkih sredstava i obaveza**

**Nosilac aktivnosti:** Ekonomsko pravna služba, Komisija za popis

**Datum izrade:** 15.01.2027.godine

**Organ koji je razmatrao/donio propis:** Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Organ rukovođenja sačinjava popisne komisije, na osnovu člana 3 Zakona o trezoru (Sl.novine FBiH br19/3 i 97/7 i Uputstva ministarstva Finansija Kantona Sarajevo). Popis mora biti izvršen u zadanom vremenskom roku, a popisne liste dostavljene na dalju obradu

#### **4.21. Mjesečni i operativni planovi i programi rada Opere, Drame i Baleta JU Narodno pozorište Sarajevo**

**Nosilac izrade:** Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Drame, Direkcija Baleta, Tehničke službe, Ekonomsko pravna služba i Služba Marketinga i propagande

**Rok:** mjesečno

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ured direktora, umjetnički direktori i rukovodioci službi

**Kratak sadržaj:** Organ rukovođenja utvrđuje mjesečni plan i program rada JU Narodno pozorište Sarajevo po direkcijama. Direktor i umjetnički direktori izrađuju operativne planove rada koji će sadržavati radne zadatke zaposlenika predviđene Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i mjesečnim planom i programom rada direkcija i službi.

#### **4.22. Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja ustanove**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište, Ured direktora, Ekonomsko pravna služba i umjetničke direkcije

**Rok:** tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Upravni odbor, Nadzorni odbor

**Kratak sadržaj:** Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja će permanentno, tokom godine održavati sjednice na kojima će se razmatrati pitanja iz djelokruga rada ovih organa. JU Narodno pozorište će obezbijediti uslove za rad ovih organa i vršiti pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list Republike Bosne i Hercegovine“ broj: 6/92, 8/93, 13/94), Zakona o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst («Službene novine Kantona Sarajevo», br.42/13 i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-1672/23 od 14.03.2023. godine).

#### **4.23. Priprema materijala i organizacija sjednica Umjetničkog savjeta JU Narodno pozorište Sarajevo**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Baleta, Direkcija Drame

**Rok:** tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Umjetnički savjet

**Kratak sadržaj:** Umjetnički savjet JU Narodno pozorište Sarajevo kao savjetodavno tijelo razmatre i predlaže umjetničku koncepciju Pozorišta koju je kreirao direktor Pozorišta, razmatra predloženi godišnji repertoarski plan i estetski ga vrednuje, prihvata plan gostovanja i učešća na festivalima, koji predlaže direktor Pozorišta na

osnovu: i Zakona o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst («Službene novine Kantona Sarajevo», br.42/13 i Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-1672/23 od 14.03.2023. godine).

#### **4.24. Saradnja sa medijima i društvena promocija aktivnosti JU Narodno pozorište Sarajevo**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, Direkcija Opere, Direkcija Baleta, Direkcija Drame, Marketing i propaganda

**Rok:** tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** organ rukovođenja

**Kratak sadržaj:** JU Narodno pozorište Sarajevo kauzalno je vezano za medije i njihov široki spektar dještva, jer je djelatnost ansambala JU Narodno pozorište Sarajevo javna. Dakle, podliježe kritičkoj percepciji najšire javnosti, koja se, prvenstveno, realizira kroz medije.

#### **4.25. Sudjelovanje na festivalima i gostovanja u zemlji i inostranstvu**

**Nosilac aktivnosti:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Umjetnički savjet, Ured direktora, direkcije Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Umjetnički savjet, Ured direktora i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Učestvujući sa svojim programskim sadržajima iz oblasti Drame, Opere i Baleta na različitim festivalskim manifestacijama JU Narodno pozorište Sarajevo upotpunjuje ukupnu sliku o stvaralaštvu Sarajeva i Bosne i Hercegovine, dajući jasnog i jarkog obola promociji umjetnosti Bosne i Hercegovine u regionu i u Evropi.

Posebno je značajna oblast djelovanja saradnja sa pojedinim teatarskim kućama čime se na bazi reciprociteta daje mogućnost gledaocima iz Sarajeva da se susretnu sa značajnim ostvarenjima scenske umjetnosti iz različitih krajeva regiona i Evrope, a u isto doba pruža mogućnost našim umjetnicima da pokažu svoje vrijednosti u kontaktu sa značajnim teatarskim kućama regiona.

#### **4.26. Saradnja sa teatarskim kućama u Bosni i Hercegovini**

**Nosilac aktivnosti:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor, Umjetnički savjet, Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Mreža profesionalnih teataru u Bosni i Hercegovini rekonstruira se u skladu sa tradicijom i na bazi reciprociteta, ostvaruje se pokrivenost teritorije Bosne i Hercegovine scenskom umjetnošću.

Posebno se insistira na gostovanju Opere i Baleta Narodnog pozorišta u sredinama gdje za to postoje uslovi.

Naravno da je zadatak naših teataru, a prvenstveno centralnog bosanskohercegovačkog teatra - Narodnog pozorišta Sarajevo da kroz gostovanje vrši i dodatnu edukaciju mlade publike, ali i publike drugih uzrasta, evidentno prikraćene za konzumiranje umjetnosti opere i baleta.

#### **4.27. Saradnja sa kolektivima i umjetnicima iz regiona**

**Nosilac aktivnosti:** JU Narodno pozorište Sarajevo, Ured direktora, umjetnički direktori Opere, Drame i Baleta i rukovodioci službi.

**Rok:** tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ured direktora, Umjetnički savjet, Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** U regionalnom pogledu Narodno pozorište Sarajevo je teatar koji ima repertoarne mogućnosti da djeluje na najširem planu ne samo umjetničkog povezivanja, već i edukativnih sadržaja kojima može bitno oplemeniti ukupan umjetnički život u svakom dijelu regiona.

Ovdje treba napomenuti da je Narodno pozorište Sarajevo propulzivna sredina u kojoj gostuju značajni umjetnici iz cijelog svijeta, koji sa umjetnicima Opere, Baleta i Drame Narodnog pozorišta Sarajevo realizuju široki spektar evropske i svjetske umjetnosti, kao i umjetnosti Bosne i Hercegovine.

Pojedini evropski festivali su mjesta artistske prezentacije, potvrde umjetničkih vrijednosti i njihovih verifikovanja u regionalnim i šire evropskim okvirima.

JUNPS sarađuje sa Sarajevo Film Festivalom, Fondacijom za muzičku umjetnost (MAF), Festivala Sarajevske večeri muzike (SVEM), Sporazuma sa Muzičkom akademijom, Festivalom MESS, Balet Festom.

#### **4.28. „Mala scena Narodnog pozorišta Sarajevo sa radionicama i smještajnim kapacitetima“**

U skladu sa Zaključkom Vlade Kantona Sarajevo (broj: 02-05-30402-21/17) od 12.10.2017.godine usvojen je Program javnih investicija Kantona Sarajevo za 2018.godinu sa dodacima projekta iz Ministarstva kulture i sporta „Mala scena Narodnog pozorišta Sarajevo sa radionicama i smještajnim kapacitetima“.

**Nosilac aktivnosti:** Ured direktora

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo

#### **Kratak sadržaj:**

Kako bi se obezbijedila sredstva, posebno za zahvate, iznimno ozbiljnih razmjera, kada je u pitanju rušenje i izgradnja novog objekta radioničkih prostora Narodnog pozorišta Sarajevo koji se izrađenim Idejnim rješenjem planira izgraditi u objekat "Male scene sa radionicama i smještajnim kapacitetima NPS" trebamo imati veliku podršku sponzora i svih drugih relevantnih institucija koje mogu pomoći, a da pri tome prostor zadrži prvobitnu namjenu.

U 2017. godini JU Narodno pozorište i Kantonalno ministarstvo za kulturu i sport u suradnji sa Zavodom za planiranje razvoja Kantona Sarajevo izvršilo je predradnju u cilju odobravanja planiranih sredstava za kapitalno ulaganje i izradu novog kompleksa Radionica Narodnog pozorišta koje bi u sklopu svog proširenog sadržaja obuhvatale i izradu male scene, radionica, skladišnog prostora kao i dijela smještajnog kapaciteta. Za ovu namjenu izrada Idejnog rješenja povjerena je Institutu za arhitekturu, urbanizam i prostorno planiranje u Sarajevu i Arhitektonskom fakultetu radi izrade kompletne projektno-tehničke dokumentacije za realizaciju ovog projekta na mjestu današnjih Radionica pozorišta. Sve predradnje su obavljene po Zakonu o javnoj nabavci.

Pojedine faze u 2017. godini (urbanistička dozvola i slično) su se realizirali sukcesivno u skladu sa dogovorom i procedurama Kantonalnog ministarstva za kulturu i sport.

JU Narodno pozorište je pribavilo dokumenat izmjene dijela Regulacionog plana Podgaj Tekija u dijelu koji se odnosi na parcelu u vlasništvu Ju Narodno pozorište, a što

će potom biti dokument na osnovu kojeg će se tražiti urbanistička saglasnost za navedenu zgradu.

Završene faze projektovanja:

1. Arhitektonsko programiranje i Idejno arhitektonsko rješenje
2. Idejni projekt,
3. Glavni projekt,
4. Projekt enterijera biće predmetom posebnih dogovora između nadležnog Ministarstva, NPS i predstavnika Instituta.

Obaveze će biti da se u saradnji sa svim nadležnim institucijama obezbjedi potrebna finansijska sredstva koja podrazumjevaju učešće i finansijsko alimentiranje Grada, Kantona i entitetskih i državnih vrela finansiranja kulturne produkcije, ali i kapitalnih ulaganja u objekte kulture...

To je, treba napomenuti, ulaganje ne samo i isključivo za potrebe Narodnog pozorišta Sarajevo, jer se radionički prostori naše kuće praktično, kao jedini radionički prostori relevantnog karaktera u Sarajevu koriste za izradu dekora i kostima svih teatarskih kuća u Kantonu Sarajevo. Izrada novog smještajnog kapaciteta će dugoročno riješiti probleme smještaja gostujućih umjetnika. Usluge smještajnog kapaciteta mogu obezbjediti i dodatne prihode najmom svojih usluga trećim korisnicima i to znači da objekat može planirati svoj rad u okvirima samoodrživosti u finansijskom smislu. Prostor 'Male scene' će omogućiti rasterećenje rada na velikoj pozornici, bolje uslove za rad posebno za rad Drame Narodnog pozorišta, bolju i kvalitetniju produkciju i svakako bogatstvo repertoara koji će predstavljati pravo bogatstvo kulturne teatarske scene našeg grada i naše države Bosne i Hercegovine.

Iz Zavoda za planiranje razvoja Kantona Sarajevo, kao nosioca izrade regulacionog plana i stručnih službi Općine Centar, po završenoj javnoj raspravi, izvijestili su nas da je prihvaćena inicijativa upućena od strane pravnih zastupnika privatnih lica susjednih zgrada, kojom se od nas zahtjeva smanjenje volumena prvobitnog arhitektonskog rješenja. Napominjemo da smo i nakon žalbenog postupka odbijeni.

Iz navedenih razloga obratili smo se Arhitektonskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, Institut za arhitekturu, urbanizam i prostorno planiranje u cilju izrade **izmjene projekta** Idejnog arhitektonskog rješenja zgrade Male scene Narodnog pozorišta Sarajevo sa radionicama i smještajnim kapacitetima u Sarajevu na lokaciji postojećih

Radionica Narodnog pozorišta Sarajevo na području Skenderije (u ulici Terezije 52), sve u cilju prevazilaženja zastoja u proceduri dobivanja urbanističke saglasnosti.

Planirane aktivnosti:

- Ispitivanje geodetske podloge, geomehanička analiza i ispitivanja zemljišta, Projekat građevinske jame i Projekat rušenja postojećeg objekta
- Glavni projekat tehnologija scene;
- Glavni projekat zgrade;
- Projekat enterijera
- Preseljenje postojeće radioničke opreme, iznajmljivanje prostora za rad radioničkih službi, iznajmljivanje prostora skladištenja scenografije i krupne rekvizite

#### **4.29. Infrastrukturalni projekti; restauracija fasade, vanjske stolarije i audio oprema u JU Narodno pozorište Sarajevo**

**Nosilac izrade:** Ministarstvo kulture i sporta, Gradska uprava, JU Narodno pozorište Sarajevo i Zavod za zaštitu spomenika Federacije BiH

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Vlada Kantona, Zavod za zaštitu kulturno-historijskih spomenika

**Kratak sadržaj:**

Na inicijativu Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo u ovoj godini planirana je rekonstrukcija fasade i stolarije, nabavka audio opreme i ulaganje u enterijer Pozorišta.

#### **4.30. Upošljavanje**

**Nosilac izrade:** JU Narodno pozorište Sarajevo i Ministarstvo kulture Kantona Sarajevo

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra i donosi propis:** Direktor, Ministarstvo kulture i sporta, Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:**

JU Narodno pozorište Sarajevo ima potrebu za upošljavanjem umjetnika i radnika na radnim mjestima koja nakon odlaska zaposlenika u penziju ostaju upražnjena i

ugrožavaju produkciju. Takođe, za obavljanje osnovne djelatnosti Pozorišta neophodno je kontinuirano upošljavanje dramskih, opernih i baletnih umjetnika, te radnika u tehničkim službama. JU Narodno pozorište Sarajevo u saradnji sa Ministarstvom kulture i sporta Kantona Sarajevo, a po preporuci Upravnog odbora, tražit će usvajanje elaborata o revitalizaciji opernog orkestra kao osnovne pretpostavke za rad i razvoj Opere i Baleta. Iz tog razloga nastavit ćemo kontinuiranu saradnju sa Ministarstvom kulture i sporta u cilju prevazilaženja kadrovskih problema, ali i sa JU „Služba za zapošljavanje Kantona Sarajevo”.

## **5. RAD SLUŽBI: TEHNIČKE SLUŽBE, SLUŽBE MARKETINGA I PROPAGANDE I EKONOMSKO PRAVNE SLUŽBE**

### **5.1. Tehnika JU Narodno pozorište Sarajevo**

Tehnička služba u Pozorištu obavlja poslove tehničko-umjetničke izvedbe predstava, tekućeg repertoara i nove produkcije, proizvodnju scenske i kostimske opreme, skladištenja, prevoza i održavanja scenske i kostimske opreme, tehničke, umjetničko - zanatske poslove, poslove održavanja, energetike i obezbjeđenja objekata Pozorišta.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u organizacionoj jedinici Tehnika su zaposlena: 69 radnika (1 na određeno) od Pravilnikom o sistematizaciji predviđenih 114 radnika. Rad Tehničke službe Pozorišta je organizovan u okviru Odjela scenske tehnike – opreme, Odjel rasvjete i tona,

Radioničkih službi (krojačnice, stolarija, bravarija, tapetarnica, slikarnica), Odjela sigurnosti, energetike i održavanja.

Odjeli međusobno koordiniraju u radu i kontrolišu rokove i kvalitet rada.

Realizacija premijernih predstava u Pozorištu je složen tehnički program koji podrazumijeva angažovanje svih tehničkih radionica: stolarija, bravarija, krojačnice, slikarnice i tapetarske radionice; u skladu sa scenografskim i kostimografskim zahtjevima. Za ove poslove potrebna su stručna, a neka od njih su i umjetnička zanimanja.

Specifičnost u radu Tehnike ogleda se upravo u obimu različitih poslova vezanih za realizaciju repertoara kao i predstava u pripremi, odnosno premijera sva tri umjetnička sektora: Opere, Baleta i Drame, te koncerata Sarajevske filharmonije, opsluživanje festivalskih programa, izdavanje prostorija u objektu Narodnog pozorišta Sarajevo za razne manifestacije i jubilarne proslave, kao i realizacija proizvodnje kostima i scenografije u Radionicama Narodnog pozorišta.

Kako su sva radna mjesta definisana određenom stručnom spremom i radnim iskustvom, to onemogućava neke eventualne preraspodjele radnog osoblja i čini nas onesposobljenim za rad ukoliko određeno radno mjesto postane upražnjeno.

Trenutno je kadar u radioničkoj službi za proizvodnju scenografije sveden na šest (6) uposlenika tri stolara, majstora – tapetara, slikara-patinera-vajara i majstora bravara.

Proizvodni kapaciteti krojačnica su potpuno kadrovski devastirani i trenutno djeluju sa 4 uposlenika od Sistematizacijom predviđenih 10 uposlenika (8 majstora krojača i 2 krojača).

## **5.2. Služba marketinga i propagande**

Služba marketinga i propagande planira i realizuje najširi spektar marketinških i propagandnih usluga Narodnog pozorišta.

Službu marketinga i propagande čine dva odjela: Odjel marketinga i Odjel propagande..

Služba se kontinuirano bavi populariziranjem, oglašavanjem, prodajom, ukupnim marketinškim odnosom prema tržištu, odnosno prema korisnicima teatarskih usluga.

Trenutno, prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji u Službi marketinga i propagande je 6 radnika, od ovim Pravilnikom predviđenih 12 radnika.

Poseban segment teatarskog djelovanja i komuniciranja sa sredinom, ponajviše sarajevskom i bosanskohercegovačkom je teatarski plakat, mjesečni pozorišni repertoar, programska knjižica (afiša), posebna izdanja u kojima su tiskana štiva dramskih tekstova, ili pak libreta, izrada prigodnih monografija, city lights, display prezentiranje programa, jumbo plakati i drugi vidovi printanih i vizualnih medija.

Služba marketinga i propagande prezentira u javnost mjesečni i svakodnevni repertoar Pozorišta, vrši pojedinačne i kolektivne prodaje ulaznica, organizuje kolektivne posjete škola, kako osnovnih, tako i srednjih sa područja Kantona Sarajevo, te organizovane posjete učenika iz drugih kantona, a sve radi realizacije Projekta organizovane posjete učenika.

Služba marketinga i propagande saraduje sa medijima i blagovremeno ih informiše o pozorišnom repertoaru, organizuje press konferencije, za premijerne predstave i sva važna zbivanja u Pozorištu.

Kao institucija o čijem javnom djelovanju je suvišno govoriti neophodno je uvesti i radno mjesto glasnogovornika (PR) koji će stručno i profesionalno predstavljati instituciju u javnosti.

U okviru Službe se realizuje plan medijske propagande u printanim i elektronskim medijima, održava web stranica i ostvaruje dugogodišnja poslovna saradnja sa TV kućama u BiH.

Služba marketinga i propagande planira i predlaže misije sponzorstva i donacija, te iste realizuje u cilju ostvarivanja vlastitog prihoda.

Koordinira sa ostalim organizacionim jedinicama u cilju zadovoljavanja interesa publike i repertoarnih potreba naročito školske populacije.

Organizuje rad hostesa, plasiranje propagandnog materijala, te održava protokol premijernih izvedbi, gostujućih predstava i uopšte svih dešavanja na sceni Narodnog pozorišta.

### **5.3. Ekonomsko-pravna služba**

Ekonomsko-pravna služba obavlja poslove plana i analize rada i poslovanje Pozorišta, poslove finansijskog knjigovodstva, materijalnog knjigovodstva, likvidature ulazne i izlazne dokumentacije, likvidature ličnih primanja (plaće, autorski honorari i slično), te razne finansijske izvještaje, statistike podataka, pravne, kadrovske i administrativne poslove, prijem i otprema pošte, fotokopiranje i dostava u Pozorištu za

organizacione jedinice i službe, te za Pozorište kao cjelinu. Ukupno uposlenih 14 od sistematizacijom planiranih 14 uposlenika.

Rad Ekonomsko pravne službe se obavlja u okviru dva odjela: Odjel za pravne poslove I Odjel za ekonomske poslove.

#### **5.4. Odjel za pravne poslove**

Odjel za pravne poslove svakodnevno obavlja slijedeće poslove i zadatke:

prati primjenu zakonskih propisa i propisa utvrđenih normativnim aktima Pozorišta, priprema stručne prijedloge za usklađivanje postojećih normativnih akata sa zakonima i izrađuje analize za utvrđivanje potreba donošenja novih i izmjena i dopuna postojećih normativnih akata. Kontinuirano pruža pravnu i stručnu pomoć prilikom zaključivanja autorskih i izvođačkih ugovora vezanih za operne, baletne i dramske premijerne i reprizne projekte, kao i ostale ugovore koje Narodno pozorište zaključuje u okviru obavljanja svoje djelatnosti. Takođe, po potrebi, daje pravno mišljenje na zahtjev organa Javne ustanove i pruža pravnu pomoć organima i tijelima Javne ustanove koji vrše prijem zaposlenika i odlučuju o prestanku radnog odnosa, kao i o drugim pravima, obavezama i odgovornostima zaposlenika u radnom odnosu.

Priprema materijal za rad Upravnog odbora koji obuhvata pravna pitanja, prati primjenu zakonskih propisa i propisa utvrđenih normativnim aktima u Pozorištu. Vrší izradu odluka, rješenja i drugih pravnih akata na osnovu pismenih i usmenih naloga. Izrađuje odluke i dokumentaciju za pokretanje postupka javne nabavke roba, usluga i radova na osnovu pisanog naloga u skladu sa Zakom o javnim nabavkama u BiH.

Obavlja kadrovske i personalne poslove iz oblasti radnih odnosa, vodi matičnu knjigu zaposlenih i unosi sve potrebne podatke u matičnu knjigu,

Svakodnevno se obavljaju poslovi opšte administracije i korespondencije, te poslovi prijema i otpreme pošte za Pozorište, vode se dostavne knjige i interno dostavlja pošta. Arhivira se, evidentira i čuva dokumentacija Pozorišta koja podliježe arhiviranju u skladu sa zakonom. U ovom odjelu se čuva i rukuje pečatom i štambiljem Pozorišta i vrše se daktilografske i računarske obrade podataka, kao i drugi poslovi u okviru administrativne i opšte djelatnosti Pozorišta.

#### **5.5. Odjel za ekonomske poslove**

Odjel za ekonomske poslove svakodnevno obavlja slijedeće poslove i zadatke:

učestvuje u kreiranju finansijske politike Pozorišta i izvršava donesene odluke, obavlja poslove analize prihoda i rashoda, te priprema i izrađuje planove za godišnji,

polugodišnji i kvartalni budžet Pozorišta i obavlja poslove izrade polugodišnjih i godišnjih obračuna. Kontinuirano se obavljaju poslovi vođenja propisanih knjigovodstvenih evidencija i knjiga za Pozorište, pripremaju i obrađuju podatke i podloge za izradu računovodstvenih iskaza i bilansa Pozorišta.

Redovno se vrši prijem i knjiženje cjelokupne dokumentacije finansijskog poslovanja, kontrolišu primljeni i izdati instrumenti svih vidova plaćanja i vode registri istih, kontroliše i likvidira blagajnička i dokumentacija finansijskog poslovanja, vrši obrada podataka- pripremljenih listi za centralni obračun plaća i drugih naknada zaposlenih u Pozorištu, vrši obračun plaćanja po ugovorima o djelu, autorskim i izvođačkim ugovorima sa rekapitulacijom svih poreza i doprinosa. Takođe se zavode osnovna sredstva u knjigu osnovnih sredstava i sve promjene, daju podatke o stanju istih po knjigama radi poređenja sa stvarnim stanjem i utvrđivanju razlika, provodi sitni inventar i obrtna sredstva koja se vode po kontnom planu za budžetske korisnike.

U okviru ovog odjela se vrše poslovi nabavke i dostave materijala za projekte Pozorišta (za kostimografiju, scenografiju) i vodi evidencija ulaza i izlaza materijala i sitnog inventara iz skladišta, kao i ostali poslovi unosa i obrade podataka iz djelokruga službe.

#### **5.6. Ured direktora:**

3 uposlenika od sistematizacijom utvrđenih 8 uposlenika.

Ustanovljavanje produkcijskog odjela pri Uredu direktora jedan je od bitnih preduvjeta za približavanje teatarske proizvodnje u nas standardima pozorišne proizvodnje u regionu i savremenom svijetu. Osnovni elementi pozorišne produkcije kojim će se baviti producenti u preprodukciji, produkciji i postprodukciji jeste pet temeljnih produkcijskih cjelina:

1. Planiranje
2. Organiziranje
3. Ustroj poslova
4. Finansiranje projekata
5. Eksploatiranje proizvoda

Do početka rada u punom kapacitetu produkcionog odjeljenja koji će biti sačinjen od glavnog producenta i tri izvršna producenta naš glavni producent će raditi na sljedećim aktivnostima:

- Posebni eventi povodom predstavljanja programa u sklopu obilježavanja 100 godina rada NPS
- Međunarodna saradnja sa regionalnim institucijama kulture i festivalima
- Koordinacija i realizacija redizajna vizuelnog identiteta kuće (logo, website, način i strategija javne promocije, društvene mreže itd.)
- Video dokumentacija "živih" i premijernih predstava u saradnji sa vanjskim saradnicima
- Uspostavljanje PR odjeljenja
- Razvijanje i realizacija novih projekata ( Radio NPS, aktiviranje YouTube kanala, izložba povodom 100 godina NPS i najavljenih premijera)

Ispred Ureda direktora producersko odjeljenje saradivati će sa:

- Tehničkom službom
- Marketing i propagandom
- PR - om
- Vanjskim saradnicima
- Svim umjetničkim organizacionim jedinicama
- Pravnom i ekonomskom službom
- svim drugim službama u skladu sa potrebama projekata.

## 6. PLAN KADROVA

Sistematizovan broj radnih mjesta je 126.

Broj izvršilaca: 514

Broj izvršilaca u mjesecu junu 2026. godine po stručnim spremama:

| VSS | VSS | SSS | VKV | KV | NK |
|-----|-----|-----|-----|----|----|
| 75  | 3   | 89  | 3   | 34 | 6  |

| OJ-A/SLUŽBE            | BROJ UPOSLENIH      | PO SISTEMATIZACIJI |
|------------------------|---------------------|--------------------|
| Opera                  | 63 (13 na određeno) | 205                |
| Balet                  | 28 (5 na određeno)  | 109                |
| Drama                  | 27 (9 na određeno)  | 52                 |
| Tehnika                | 69 (1 na određeno)  | 114                |
| Marketing i propaganda | 6                   | 12                 |
| EPS                    | 14 (1 na određeno)  | 14                 |
| Ured direktora         | 3                   | 8                  |

Trenutno je u Narodnom pozorištu zaposleno 210 radnika. Od ukupnog broja zaposlenih radnika, na određeno vrijeme je uposleno 29 radnika.

S poštovanjem,

  
**Direktor Narodnog pozorišta**  
  
**Vedran Ćerić**

## **GODIŠNJI FINANSIJSKI PLAN**

*Za realizaciju aktivnosti iz Programa rada JU Narodno pozorišta za 2026. godinu određen je Budžet od KM=12.622.577,00*

*OBRAZLOŽENJE Budžeta JU Narodno pozorište za 2026. godinu.*

**UKUPNI PRIHODI iznose:** 12.622.577,00KM, a sastoji se od:

*Sredstava budžeta* 12.035.577,00KM

*Vlastitih sredstava* 587.000,00 KM

*Vlastiti prihod: prihod od pružanja usluga i sponzorstvo* 377.000,00 KM

*Donacije* 70.000,00 KM

*Transferi* 140.000,00 KM

|           | <i>Pot.<br/>Jed.</i> | <i>Ekon.<br/>Kod</i> | <i>OPIS</i>                                         | <i>BUDŽET<br/>KS za<br/>2025. god.</i> | <i>NACRT<br/>BUDŽET<br/>KS za<br/>2026.god.</i> |
|-----------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
|           |                      |                      | <i>JU NARODNO POŽORIŠTE</i>                         |                                        |                                                 |
|           |                      |                      | <i>TEKUĆI RASHODI</i>                               | <i>12.094.455</i>                      | <i>12.094.455</i>                               |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611000</i>        | <i>Plaće i naknade troškova zaposlenih</i>          | <i>9.383.331</i>                       | <i>9.383.331</i>                                |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611100</i>        | <i>Bruto plaće i naknade</i>                        | <i>8.341.881</i>                       | <i>8.846.565</i>                                |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611200</i>        | <i>Naknade troškova zaposlenih</i>                  | <i>1.041.450</i>                       | <i>1.381.000</i>                                |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611211</i>        | <i>Naknade troškova prevoza sa posla i na posao</i> | <i>113.500</i>                         | <i>150.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611221</i>        | <i>Naknade za topli obrok</i>                       | <i>637.900</i>                         | <i>900.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611224</i>        | <i>Naknade za regres za godmor</i>                  | <i>146.850</i>                         | <i>209.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611225</i>        | <i>Otpremnina zbog odlaska u penziju</i>            | <i>63.200</i>                          | <i>42.000</i>                                   |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>611227</i>        | <i>Naknade u slučaju smrti i teze invalidnosti</i>  | <i>80.000</i>                          | <i>80.000</i>                                   |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>612000</i>        | <i>Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi</i>      | <i>875.525</i>                         | <i>445.410</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>612100</i>        | <i>Doprinos poslodavca</i>                          | <i>875.525</i>                         | <i>445.410</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613000</i>        | <i>Izdaci za materijal i usluge</i>                 | <i>1.755.499</i>                       | <i>1.869.502</i>                                |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613100</i>        | <i>Putni troškovi</i>                               | <i>115.000</i>                         | <i>115.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613200</i>        | <i>Izdaci za energiju</i>                           | <i>176.980</i>                         | <i>350.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613300</i>        | <i>Izdaci za komunalne usluge</i>                   | <i>15.000</i>                          | <i>42.000</i>                                   |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613400</i>        | <i>Nabavka materijala</i>                           | <i>195.000</i>                         | <i>195.000</i>                                  |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613500</i>        | <i>Izdaci za usluge prevoza i goriva</i>            | <i>70.000</i>                          | <i>70.000</i>                                   |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613600</i>        | <i>Unajmljivanje imovine i opreme</i>               | <i>40.000</i>                          | <i>60.000</i>                                   |
| <i>02</i> | <i>0001</i>          | <i>613700</i>        | <i>Izdaci za tekuće održavanje</i>                  | <i>40.000</i>                          | <i>40.000</i>                                   |

|    |      |         |                                                                                      |            |            |
|----|------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 02 | 0001 | 613800  | Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usl. platnog prometa                          | 10.000     | 19.000     |
| 02 | 0001 | 613900  | Ugovorene i druge posebne usluge                                                     | 993.427    | 978.502    |
|    | 0001 | 613900  | Ugovorene i druge posebne usluge                                                     | 726.766    | 626.766    |
|    | 0001 | MBK 001 | Posebna nakn. na dohodak                                                             | 13.453     | 33.936     |
|    | 0001 | MBK002  | Posebna naknada za podsticanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa invaliditetom | 15.800     | 27.800     |
|    |      | MBK003  | Izrada projektne dokumentacije za obnovu fasade                                      | 0          | 0          |
|    |      | MAK004  | Projekat Kultura na ulice                                                            | 237.500    | 290.000    |
|    | 0001 | 614800  | Tekući transferi                                                                     | 100        | 100        |
|    | 0001 |         | UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA                                                  |            |            |
| 02 | 0001 | 821000  | Izdaci za nabavku stalnih sredstava                                                  | 180.000    | 80.000     |
| 02 | 0001 | 821300  | Nabavka opreme                                                                       | 155.000    | 55.000     |
| 02 | 0001 | 821600  | Rekonstrukcija i investiciono održavanje                                             | 25.000     | 25.000     |
|    | 0001 |         | UKUPNO                                                                               | 12.094.455 | 12.622.577 |
|    | 0001 |         | Broj zaposlenih:                                                                     | 253        | 220        |

## **OBRAZLOŽENJE**

### **Budžeta Kantona Sarajevo za 2025.godinu**

#### **611100 - Bruto plaće**

**8.846.565,00 KM**

Budžet za bruto plaće i naknade iznosi 8.846.565,00 KM i rađen je na bazi 220 radnih mjesta, koliko ih je bilo u decembru 2025. godini.

Tokom 2025. godine u penziju su otišla 4 uposlenika. Zbog povećane produkcije (zbog kadrovske situacije u organizacionoj jedinici tehnike) neophodno je angažovanje putem ugovora o djelu i privremenim i povremenim poslovima.

Budžetom za 2026. godinu odobreno je 220 radnih mjesta. Popunjavanjem ovog broja uposlenih povećat će se i iznos, na ovoj i na ostalim pozicijama u 2026.god. budžeta vezanim za broj uposlenih.

Radna mjesta će se popunjavati u dogovoru i uz saglasnost Ministarstva kulture i sporta i Vlade Kantona

#### **611200 – Naknade troškova zaposlenih**

**1.041.450,00 KM**

Izdaci za naknade (naknade troškova prevoza na posao i s posla, naknade za topli obrok tokom rada, naknade za regres za godišnji odmor, naknade za slučaj smrti i teže invalidnosti, otpremnine zbog odlaska u penziju...) su rađeni na bazi pozitivnih zakonskih propisa i podzakonskih akata kojima se reguliše obim navedenih prava.

Naknade za prijevoz sa posla i na posao 150.000,00

Naknade za topli obrok 900.000,00

Regres za godišnji odmor 209.000,00

Otpremnina zbog odlaska u penziju 42.000,00

Naknada u slučaju smrti i teže invalidnosti 80.000,00

Predviđeni iznos je planiran na bazi 220 zaposlenika u 2025. godini. Odobrena sredstva za naknade, koje su Kolektivnim ugovorom vezane za prosječnu plaću Federacije, su nedovoljna.

#### **612100 Doprinosi poslodavca**

**445.410,00 KM**

Predviđeni iznos planiran je za 220 zaposlenika u skladu sa važećim Zakonom o doprinosima u F BiH

#### **6131 Putni troškovi**

**115.000,00 KM**

*Planirani izdatci za putne troškove odnose se na gostovanja ansambala JU Narodno pozorište Sarajevo u Bosni i Hercegovini i van Bosne i Hercegovine, kao i za redovna službena putovanja.*

*Učešće vlastitog prihoda na ovoj poziciji je 60.000,00KM;*

*Transferi Međunarodnih organizacija za učešće na Festivalima 50.000,00KM*

**613200 – Izdaci za energiju**

**350.000,00 KM**

*Odobreni iznos je u skladu sa izvršenjem u 2025. godini.*

*Učešće vlastitog prihoda 5.000,00KM*

**613300-Izdaci za komunalne usluge**

**15.000,00KM**

*Odobreni iznos je u skladu sa izvršenjem u 2025. godini .*

**613400-Nabavka materijala**

**195.000,00KM**

*Pored nabavke materijala za izradu scenografije i kostimografije kao i rekvizite na ovoj budžetskoj poziciji nalazi se potrošni materijal za računarsku opremu, sitan inventar, kancelarijski materijal, materijal za čišćenje, ostali potrošni materijal koji je neophodan za pripremu premijere i izvođenje repriznog repertoara.*

*Odobrena sredstva na ovoj poziciji su i pored zahtjeva pozorišta za povećanjem, ostala na prošlogodišnjem nivou.*

*Iznos iz budžeta od 30.000,00 je više od duplo umanjen u odnosu na iznos odobren 2016. godine. Napominjemo da su cijene materijala za izradu kostima i scenografije višestruko povećane u odnosu na protekle godine.*

*Učešće vlastitog prihoda na ovoj poziciji je 100.000,00KM*

*Učešće sredstava iz donacija 50,000,00KM*

**613500 – Izdaci za usluge prijevoza i goriva**

**70.000,00 KM**

*Iznos je rađen na bazi iskustva iz prethodnih godina., kao i plana gostovanja u 2025. godini. Na ovoj poziciji nalaze se troškovi prevoza scenografije i kostima prilikom gostovanja; troškovi goriva za službeni auto i kamion.*

*Učešće vlastitog prihoda na ovoj poziciji je 30.000,00KM*

*Učešće srdstava od transfera 30.000,00KM*

#### **613600 – Unajmljivanje imovine i opreme**

**60.000,00 KM**

*Zbog višegodišnjeg ne ulaganja u nabavku opreme, neophodno je unajmljivanje. Napominjemo da je zadnje ulaganje u scensku opremu bila donacija Vlade Japana za dio rasvjetne opreme 2006. godine.*

*Tonska oprema zahtjeva, pored nabavke i investiciona ulaganja što su ogromna sredstva koja pozorište bez pomoći Vlade i Ministarstva ne može realizovati. Zbog zastarjele i dotrajale opreme velika sredstva se daju na unajmljivanje.*

*Učešće vlastitog prihoda na ovoj poziciji je 25.000,00KM*

#### **613700 – Izdaci za tekuće održavanje**

**40.000,00 KM**

*Sama činjenica da JU Narodno pozorište Sarajevo raspolaže sa dvije zgrade – jednom u kojoj se izvodi ne samo temeljna produkcija, već i sve ono što se zove ukupan kulturni život grada, te zgrada u kojoj su smještene radionice, govori jasno da su potrebe za održavanjem ogromne.*

*Takođe treba naglasiti da su objekti na dvije različite lokacije, da je zgrada radionice u ruševnom stanju, da je pozorište u posjedu dva automobila.*

*Redovnim održavanjem opreme stvaraju se uslovi za nesmetano izvođenje predstava i ostalih kulturnih programa*

*Učešće vlastitog prihoda 20.000,00KM.*

#### **613800 - Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prom.**

**19.000,00 KM**

*Odobreni iznos je obavezno osiguranje 220 radnika (Kolektivni ugovor). Osim osiguranja radnika pozorište osigurava i zgrade i imovinu i internacionalno zdravstveno osiguranje (obaveza prilikom gostovanja ansambala u inostranstvu), kao i izdaci za bankarske usluge i provizije prilikom svakog plaćanja prema inostranstvu.*

#### **613900 Ugovorene i druge posebne usluge**

**978.502,00KM**

*Ova ekonomska pozicija je najveća stavka u finansijskom planu. Sa ove budžetske pozicije vrše se isplate uglavnom za programske aktivnosti Narodnog pozorišta – autorski honorari (premijerni i reprizni), ugovori o djelu, privremeni i povremeni poslovi (hostese), izdaci za štampu, usluge smještaja i prevoza gostujućih umjetnika kao i naknade za Upravni i Nadzorni odbor te ostale nespomenute usluge i dažbine.*

*Učešće vlastitog prihoda 147.000,00KM*

*613900 MBK 001002 Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda 33.936,00KM*

*613900 MBK002 Posebna naknada za podst; rehabilitacije i zapošljavanja osoba sa invaliditetom 27.800,00KM*

*MAK 004 Projekat Kultura na ulice 290.000,00KM*

**821300 – Nabavka opreme**

**55.000,00KM**

*Tokom 20265 godine planirano je izvršiti nabavku scenske, tonske opreme i nabavku cikulara koji je neophodan za izradu scenografije, nabavku kamiona koji je neophodan za rad pozorišta, kao i ostale opreme neophodne za rad.*

*Učešće vlastitog prihoda 50.000,00KM*

**821600-Rekonstrukcija I investiciono održavanje**

**25.000,00KM**

*Planirana rekonstrukcija publičkih VC-ova .Navedeni iznos je samo dio sredstava potrebna sredstva su 120.000,00KM*

*Učešće vlastitog prihoda 20.000,00KM*

**Direktor**

| Raz                                                         | Glav     | Podr   | Elon.  | Sub.       | Funkcija | OPIS                                                                               | Budžet Kantona | Izvor 10   | Od toga iz | Izvor 20     | Izvor 40   | Izvor 50      | Izvor 60  |
|-------------------------------------------------------------|----------|--------|--------|------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|------------|--------------|------------|---------------|-----------|
|                                                             |          |        | kod    | analitička |          | Sarajeva za 2026.                                                                  | godinu         | (budžetski | pridobitka | (iznositelj) | (donacije) | (transakcije) | (prihodi) |
|                                                             |          |        |        |            |          |                                                                                    | 1 (2+3+7+8)    | 2          | 3 (4+5+6)  | 4            | 5          | 6             | 7         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 |        |        |            |          | JU "Narodno pozorište"                                                             | 12,542,477     | 12,023,477 | 517,000    | 337,000      | 50,000     | 140,000       | 0         |
| I UKUPNO TEKUĆI IZDACI ORGANA UPRAVE (611000+612001+613000) |          |        |        |            |          |                                                                                    |                |            |            |              |            |               |           |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611000 |        |            |          | Plaće i naknade troškova zaposlenih                                                | 10,227,565     | 10,227,565 | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611100 |        |            | 082F     | Bruto plaće i naknade plaća                                                        | 8,846,565      | 8,846,565  | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 |        |            |          | Naknade troškova zaposlenih                                                        | 1,381,000      | 1,381,000  | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 | MB0001 |            | 082F     | Naknade troškova prevaza na posao i posla                                          | 150,000        | 150,000    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 | MB0002 |            | 082F     | Naknade za topli obrok                                                             | 900,000        | 900,000    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 | MB0003 |            | 082F     | Naknade za regije za godišnji odmor                                                | 209,000        | 209,000    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 | MB0004 |            | 082F     | Otpremnine zbog odlaska u penziju                                                  | 42,000         | 42,000     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 611200 | MB0005 |            | 082F     | Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti                                        | 80,000         | 80,000     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 612000 |        |            |          | Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi                                            | 445,410        | 445,410    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 612100 |        |            | 082F     | Doprinosi poslodavca                                                               | 445,410        | 445,410    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613000 |        |            |          | Izdaci za materijal, slobodni inventar i usluge                                    | 1,869,902      | 1,869,902  | 517,000    | 337,000      | 50,000     | 140,000       | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613100 |        |            | 082F     | Putni troškovi                                                                     | 115,000        | 115,000    | 110,000    | 60,000       | 0          | 50,000        | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613200 |        |            | 082F     | Izdaci za energiju                                                                 | 350,000        | 345,000    | 5,000      | 5,000        | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613300 |        |            | 082F     | Izdaci za komunalnu i komunalne usluge                                             | 42,000         | 42,000     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613400 |        |            | 082F     | Nabavka materijala i robe za inventar                                              | 195,000        | 195,000    | 150,000    | 100,000      | 50,000     | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613500 |        |            | 082F     | Izdaci za usluge prevaza i goriva                                                  | 70,000         | 10,000     | 60,000     | 30,000       | 0          | 30,000        | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613600 |        |            | 082F     | Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine                              | 60,000         | 55,000     | 25,000     | 25,000       | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613700 |        |            | 082F     | Izdaci za tekuće održavanje                                                        | 40,000         | 20,000     | 20,000     | 20,000       | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613800 |        |            | 082F     | Izdaci za održavanje, bankarskih usluga i usluga poslovnog prometa                 | 19,000         | 19,000     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613900 |        |            | 082F     | Ugovorene i druge poslovalne usluge                                                | 978,502        | 831,502    | 147,000    | 97,000       | 0          | 60,000        | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613900 | MB0004 |            | 082F     | Ugovorene i druge poslovalne usluge                                                | 625,765        | 479,765    | 147,000    | 87,000       | 0          | 60,000        | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613900 | MB0005 |            | 082F     | Priglasiti kulture na ulicu                                                        | 250,000        | 250,000    | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613900 | MB0006 |            | 082F     | Posebna naknada za dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda               | 33,538         | 33,538     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 613900 | MB0007 |            | 082F     | Posebna naknada za podizanje rehabilitacije i zapošljavanje osoba sa invaliditetom | 27,800         | 27,800     | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| II UKUPNO TEKUĆI TRANSFERI (614000)                         |          |        |        |            |          |                                                                                    |                |            |            |              |            |               |           |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 614000 |        |            |          | TEKUĆI TRANSFERI DRUGI TEKUĆI RASHODI                                              | 100            | 100        | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 614800 |        |            | 082F     | Drugi tekući rashodi                                                               | 100            | 100        | 0          | 0            | 0          | 0             | 0         |
| V UKUPNO NABAVKA STALNIH SREDSTAVA (021000)                 |          |        |        |            |          |                                                                                    |                |            |            |              |            |               |           |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 021000 |        |            |          | Izdaci za nabavku stalnih sredstava                                                | 80,000         | 10,000     | 70,000     | 50,000       | 20,000     | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 021300 |        |            | 082F     | Nabavka opreme                                                                     | 55,000         | 5,000      | 50,000     | 30,000       | 20,000     | 0             | 0         |
| 22 02 0001                                                  | 22020001 | 021600 |        |            | 082F     | Rekonstrukcija i investicijsko održavanje                                          | 25,000         | 5,000      | 20,000     | 20,000       | 0          | 0             | 0         |
| Ukupno za: JU "Narodno pozorište"                           |          |        |        |            |          |                                                                                    | 12,622,577     | 12,035,577 | 597,000    | 377,000      | 70,000     | 140,000       | 0         |
| Broj zaposlenih                                             |          |        |        |            |          |                                                                                    | 220            | 220        | 0          |              |            |               |           |
| REKAPITULACIJA PO FUNKCIJAMA                                |          |        |        |            |          |                                                                                    |                |            |            |              |            |               |           |
| Budžet Kantona Sarajeva za 2026. godinu                     |          |        |        |            |          |                                                                                    | 12,622,577     | 12,035,577 | 597,000    | 377,000      | 70,000     | 140,000       | 0         |
| 082F - Usluge kulture                                       |          |        |        |            |          |                                                                                    | 12,622,577     | 12,035,577 | 597,000    | 377,000      | 70,000     | 140,000       | 0         |
| UKUPNO                                                      |          |        |        |            |          |                                                                                    | 12,622,577     | 12,035,577 | 597,000    | 377,000      | 70,000     | 140,000       | 0         |



Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
JU Narodno pozorište Sarajevo  
Obala Kulina Bana 9  
**UPRAVNI ODBOR**  
tel: +387 33 445 138  
e-mail: [uredirektora@nps.ba](mailto:uredirektora@nps.ba)  
website: [www.nps.ba](http://www.nps.ba)  
Broj: 05-3953/26  
Sarajevo, 19.06.2026. godine

Na osnovu člana 27.alineja 5.Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH” broj 6/92, 8/93 i 13/94) i člana 40. Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj: 05-1672/23 od 14.03.2023. godine), a u skladu sa tačkom XI i XII Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo” broj: 1/23-Prečišćen tekst) i Budžeta Kantona Sarajevo za 2026. godinu, Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo, na sjednici održanoj 19.06.2026. godine donosi

## **ODLUKU**

I

Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo utvrđuje Prijedlog Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026. godinu.

II

Prijedlog Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026. godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

### **Obrazloženje**

Upravni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo na sjednici održanoj 19.06.2026. godine je utvrdio tekst Prijedloga Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026. godinu, u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija („Službene novine Kantona Sarajevo” broj: 1/23-Prečišćen tekst) i Budžeta Kantona Sarajevo za 2026. godinu. Odluka i Prijedlog Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026. godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

  
Predsjednica Upravnog odbora

IRMA EFENDIĆ ADŽALIC

### **Dostaviti:**

- Ministar kulture i sporta
- Predsjednik i članovi UO-a, Direktor Narodnog pozorišta
- Dosije UO-a, [web.nps.ba](http://web.nps.ba) i a/a

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
JU Narodno pozorište Sarajevo  
Obala Kulina Bana 9  
tel: +387 33 445 138  
e-mail: [uredirektora@nps.ba](mailto:uredirektora@nps.ba)  
website: [www.nps.ba](http://www.nps.ba)  
NADZORNI ODBOR  
Broj: OS- 1976 /26  
Sarajevo, 24.03.2026.godine

Na osnovu člana 34. Zakona o ustanovama ( "Službeni list RBiH" , br. 6/92, 8/93 i 13/94), člana 21. Zakona o pozorišnoj djelatnosti – Prečišćeni tekst ( "Službene novine Kantona Sarajevo " br. 42/13) i članova 58, i 59. Pravila Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo (broj: OS-1672/23), u skladu sa Odredbama o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj: 1/23 – Prečišćeni tekst)), Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo, na sjednici održanoj 24.03.2026. godine, donosi

## ODLUKU

I

Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo utvrđuje Prijedlog Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026.godinu.

II

Prijedlog s Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026.godinu se dostavlja Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

### Obrazloženje

Nadzorni odbor JU Narodno pozorište Sarajevo je na sjednici održanoj 24.03.2026. godine utvrdio Prijedlog Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026.godinu, u skladu sa Odredbama o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj: 1/23 – Prečišćeni tekst).

Odluka i tekst Prijedloga Programa rada Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo sa finansijskim planom za 2026.godinu se dostavljaju Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Vd Predsjednica Nadzornog odbora

#### Dostaviti:

- Ministar kulture i sporta
- Predsjednik i članovi NO-a, Direktor Narodnog pozorišta
- Dosije UO-a i a/a

**NARODNO  
POZORIŠTE  
SARAJEVO**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Sarajevo, Obala Kulina Bana 9  
tel: +387 33 445 138  
e-mail: [uredirektora@nps.ba](mailto:uredirektora@nps.ba)  
website: [www.nps.ba](http://www.nps.ba)  
**URED DIREKTORA**  
Sarajevo, 09.06.2026. godine  
Broj: 05-3797/26

Na osnovu člana 26. i 27. Zakona o pozorišnoj djelatnosti/Prečišćen tekst ("Službene novine" Kantona Sarajevo, broj 42/13 – Prečišćen tekst 06/16) i člana 69. Pravila JU Narodno pozorište Sarajevo (broj:05-1672/23 od 14.03.2026. godine) Upravni odbor na sjednici održanoj dana 30.03.2026. godine donio je Odluku kojom se imenuje Umjetnički savjet JU Narodno pozorište Sarajevo kao savjetodavno tijelo koje prati ostvarivanje programa rada Pozorišta i pozorišnog repertoara. Umjetnički savjet JU Narodno pozorište Sarajevo na sjednici održanoj 09.06.2026. godine donosi

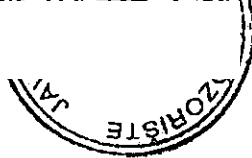
### **Mišljenje i preporuku**

**Umjetnički savjet Javne ustanove Narodno pozorište Sarajevo usvaja Plan i program rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2026. godinu (broj: 05-3795/26).**

Plan i program rada JU Narodno pozorište Sarajevo za 2026. godinu dostavlja se Upravnom odboru, te Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo na daljnju proceduru.

**Predsjednik Savjeta**

**Indira Kućuk-Sorguč**



**Dostaviti:**

- Ministarstvo kulture i sporta KS
- članovima Savjeta
- Upravnog odbora
- Direktorima UOJ-a
- EPS
- [Web.nps.ba](http://Web.nps.ba) i a/a

strateških ciljeva iz strateških dokumenata u Kantonu Sarajevu.

(2) Izvještaj o razvoju za Strategiju razvoja Kantona Sarajeva izrađuje Zavod do 30. septembra svake godine za prethodnu godinu.

(3) Izvještaj o implementaciji sektorske strategije izrađuje kantonalni organ u skladu sa odredbama člana 7. tačka g) i člana 9. tačka f) Zakona o razvojnom planiranju i upravljanju razvojem u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 32/17) (u daljnjem tekstu: Zakon) do kraja juna svake godine za prethodnu godinu.

(4) Izvještaj o razvoju sadrži minimalne elemente: izvršni sažetak, uvod, analiza razvojnih trendova kroz prikaz utvrđenog sistema indikatora, pregled implementacije strateških dokumenata i akcionih planova, procjena napretka, pregled planiranih i ostvarenih finansijskih sredstava na nivou strateških ciljeva i prioriteta na godišnjem nivou preporuke.

(5) Izvještaj o razvoju izrađuje se na bazi podataka iz člana 8. stav (3) ove odluke i po potrebi drugih relevantnih podataka.

(6) Izvještaj o razvoju iz st. (2) i (3) ovog člana dostavlja se savjetodavnim tijelima iz čl. 11. i 13. Zakona, radi razmatranja i davanja preporuka u skladu sa članom 12. tačka f) i članom 14. tačka e) Zakona do 30. septembra tekuće godine za prethodnu godinu.

(7) Vlada dostavlja Skupštini izvještaj o razvoju radi informisanja.

(8) Izvještaj o razvoju objavljuje se na web stranici institucije iz st. (2) i (3) ovog člana.

### **POGLAVLJE III - METODOLOGIJA IZRADE PLANA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU DRUGIH KANTONALNIH ORGANIZACIJA**

#### **Član 11.**

##### **(Izrada plana rada i izvještaja o radu drugih kantonalnih organizacija)**

(1) Druge kantonalne organizacije prijedlog plana rada, u kojem predlažu pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju resornom ministarstvu, najkasnije do 15. juna tekuće godine za sljedeću godinu.

(2) Agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo, koje nemaju resorno ministarstvo prijedlog plana rada, u kojem predlažu pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju Vladi, najkasnije do 15. juna tekuće godine za sljedeću godinu.

(3) Ukoliko su druge kantonalne organizacije iz stava (1) ovog člana predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, resorni ministar predlaže, uz prijedlog plana rada ministarstva, uvrštavanje tih pitanja i tema u program rada Vlade.

(4) Ukoliko su agencije iz stava (2) ovog člana predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, Vlada odlučuje o uvrštavanju tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.

(5) Nacrt finansijskog plana dostavlja se u roku određenom za izradu nacrta budžeta Kantona Sarajevo za narednu godinu.

#### **Član 12.**

##### **(Sadržaj plana rada drugih kantonalnih organizacija)**

Plan rada drugih kantonalnih organizacija sastoji se od:

a) uvodnog dijela koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proistječu iz registrovane djelatnosti druge kantonalne organizacije;

b) normativnog dijela koji sadrži nacрте i prijedloge pravila i drugih općih akata koja pripremaju i donose direktor, upravni odbor i nadzorni odbor druge kantonalne organizacije, u okviru svojih nadležnosti utvrđenih važećim zakonodavstvom, a naročito:

1) naziv propisa koji se donosi,

2) predlagača,

3) rok za izradu općeg akta;

4) rok za izradu općeg akta (posebno za nacrt i posebno za prijedlog),

5) organ koji razmatra opći akt (Upravni odbor, resorno ministarstvo ili Vlada),

6) kratak sadržaj općeg akta;

c) tematskog dijela koji sadrži poslove i zadatke na provođenju plana rada i utvrđene politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i drugo. Tematski dio, ukoliko je to primjenjivo u odnosu na djelatnost drugih kantonalnih organizacija, sadrži:

1) naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima),

2) nosioca pripreme,

3) rok za pripremu,

4) organ koji razmatra,

5) finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu),

6) kratak sadržaj;

d) kontinuiranih poslova koji obuhvataju izvještaje, programe, analize, informacije i sl., te sadrže:

1) naziv materijala (projekte, premijere, reprize, prikazati sa preciznim rokovima),

2) nosioca pripreme,

3) rok za pripremu,

4) organ koji razmatra,

5) kratak sadržaj;

e) plana kadrova koji obuhvata utvrđivanje potrebnih kadrova neophodnih za realizaciju ciljeva i rad drugih kantonalnih organizacija i agencija, po broju, kvalifikacionoj strukturi i pozicijama na koje se postavljaju, te sadrži:

1) sistematizovani broj radnih mjesta,

2) popunjeni broj radnih mjesta,

3) radna mjesta koja se planiraju popuniti (naziv radnog mjesta, planirani broj izvršilaca i potrebna kvalifikacija - stručna sprema za planirano radno mjesto i kratko obrazloženje potrebe za popunu).

### Član 13.

#### (Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija)

(1) Izvještaj o radu drugih kantonalnih organizacija sadrži obavezne priloge:

a) izvještaj o radu direktora/uprave,

b) izvještaj upravnog odbora/školskog odbora,

c) izvještaj nadzornog odbora,

# Zakon o Vladi Kantona Sarajevo

Broj 36 – Strana 4

## SLUŽBENE NOVINE KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 11. septembra 2014.

### VII - AKTA VLADE KANTONA

#### Član 26.

Vlada Kantona u ostvarivanju svojih nadležnosti utvrđenih ustavom donosi uredbе, odluke, rješenja i zaključke.

#### Član 27.

Izuzetno za vrijeme trajanja ratnog stanja ili neposredne ratne opasnosti kada postoji objektivna nemogućnost da se sazove Skupština Kantona, Vlada može donositi i propise iz nadležnosti Skupštine Kantona.

Propisima iz stava 1. ovog člana ne mogu se staviti van snage prava i slobode utvrđene ustavom i drugim propisima.

Propise iz stava 1. ovog člana Vlada će dostaviti Skupštini na potvrdu čim ona bude u mogućnosti da se sastane.

#### Član 28.

Uredbom se uređuju najvažnija pitanja iz nadležnosti Vlade Kantona, bliže uređuju odnosi za provođenje zakona, obrazuju stručne i druge službe Vlade Kantona i utvrđuju načela za unutrašnju organizaciju organa uprave Kantona.

Odlukom se uređuju pojedina pitanja ili propisuju mjere Vlade Kantona, daje saglasnost ili potvrđuju akta drugih organa ili organizacija i odlučuje o drugim pitanjima o kojima se ne odlučuje uredbom.

Rješenjem se odlučuje o imenovanjima i razrješenjima, kao i o drugim pojedinačnim pitanjima iz nadležnosti Vlade Kantona.

Zaključkom se utvrđuju stavovi o pitanjima od značaja za provođenje utvrđene politike, uređuju unutrašnji odnosi u Vladi Kantona i određuju zadaci organima uprave i službama, kao i radnim tijelima Vlade Kantona. Zaključkom se odlučuje i u drugim slučajevima u kojima se ne donose druga akta.

#### Član 29.

Uredbe i odluke Vlade Kantona objavljuju se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", a ostali akti Vlade ako je to u njima navedeno.

### VIII - JAVNOST RADA VLADE KANTONA

#### Član 30.

Javnost rada Vlade Kantona obezbjeđuje se u skladu sa zakonom kojim se reguliše sloboda pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

### IX - STRUČNE I DRUGE SLUŽBE KANTONA

#### Član 31.

Za obavljanje stručnih i drugih poslova za potrebe Skupštine Kantona, Vlade Kantona i organa uprave, Vlada Kantona može osnivati određene stručne, tehničke i druge službe, kao zajedničke ili samostalne službe, u skladu sa zakonom.

Aktom o obrazovanju službe iz prethodnog stava, utvrđuje se njen djelokrug, kao i status i odgovornost te službe i lica koje njom rukovodi.

#### Član 32.

Vlada Kantona vrši nadzor nad radom stručnih službi koje obrazuje.

Sekretar Vlade Kantona rukovodi radom Stručne službe koja obavlja poslove za potrebe Vlade Kantona i odgovoran je za njen rad.

### X - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

#### Član 33.

Vlada Kantona je dužna donijeti Poslovnik o svom radu u roku od 30 dana od svog konstituisanja.

#### Član 34.

Vlada Kantona Sarajevo dužna je uskladiti Poslovnik o radu sa odredbama Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 38/13), u roku od 30 dana od dana njegovog stupanja na snagu.

#### Član 35.

Poslovnik Izvršnog odbora Grada Sarajeva i drugi propisi koji se odnose na njegovo unutrašnje organizovanje i funkcionisanje, koji su na snazi na dan stupanja na snagu Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 7/96), ukoliko nisu u suprotnosti sa Ustavom Kantona i ovim zakonom, primjenjivaće se kao propisi Vlade, dok se ne donese Poslovnik o radu Vlade Kantona.

#### Član 36.

Do imenovanja premijera i članova Vlade u skladu sa Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 4/01), poslove iz nadležnosti Vlade vršit će Vlada u dosadašnjem sastavu.

#### Član 37.

Ovlašćuje se Zakonodavno-pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo da utvrdi Novi prečišćeni tekst Zakona o Vladi Kantona Sarajevo.

#### Član 38.

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Vladi Kantona Sarajevo stupio je na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo", broj 38/13.

Na osnovu člana 16. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14) i člana 181. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst i br. 15/13 i 47/13), Zakonodavno - pravna komisija Skupštine Kantona Sarajevo, na sjednici 22.08.2014. godine, utvrdila je Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama.

Prečišćeni tekst Zakona o sudskim taksama obuhvata: Zakon o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 21/09), Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 29/09), Zakon o izmjeni Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 14/11), Zakon o izmjenama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 36/13) i Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudskim taksama ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 18/14), u kojim je naznačen dan stupanja na snagu tih zakona.

Broj 01-05.22971-2/14  
22. augusta 2014. godine  
Sarajevo

Po ovlaštenju  
Esad Hrvačić, s. r.

## ZAKON O SUDSKIM TAKSAMAMA (Prečišćeni tekst)

### DIO PRVI. OPĆE ODREDBE

#### Član 1.

(Plaćanje sudske takse)

- (1) Ovim zakonom utvrđuje se način plaćanja sudskih taksa (u daljnjem tekstu: takse) u postupku pred Kantonalnim sudom u Sarajevu i Općinskim sudom u Sarajevu (u daljnjem tekstu: sud).
- (2) Postupci u kojima se plaća taksa i visina takse za pojedine radnje, utvrđeni su u Tarifi sudskih taksi, koja je sastavni dio ovog zakona.

#### Član 2.

(Obveznik plaćanja takse)

- (1) Takse propisane ovim zakonom plaća lice po čijem zahtjevu ili u čijem interesu se preduzimaju radnje u postupku, za koje je ovim zakonom utvrđeno plaćanje takse (u daljnjem tekstu: takseni obveznik).
- (2) Za podneske i zapisnike koji zamjenjuju podneske taksu je dužno da plati lice koje podnosi podneske i lice na čiji zahtjev

sjednice radnog tijela, mjesečni paušal će mu se umanjiti za 10% po izostanku.

Za realizaciju stavova 2, 3. i 4. nadležna je Komisija za izbor imenovanja i administrativna pitanja.

**Član 106.**

Poslanik/zastupnik ima pravo i dužnost da:

- pokreće inicijative za donošenje odluka i zakona u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće inicijative za donošenje drugih akata u nadležnosti Skupštine;
- da pokreće rasprave o pitanjima koja su u nadležnosti Skupštine; i
- da u roku predviđenom ovim poslovníkom dobije sve informacije i materijale vezane za rad Skupštine i njenih tijela.

**Član 107.**

Poslanik/zastupnik ima pravo na novčanu naknadu za svoj rad u Skupštini, te naknadu materijalnih troškova, u skladu sa zakonom.

**Član 108.**

Poslanik/zastupnik uživa imunitet za svoj rad u Skupštini, u skladu sa odredbama Zakona o imunitetu Federacije Bosne i Hercegovine.

**Član 109.**

Poslaniku/zastupniku prestaje mandat na način propisan Izbornim zakonom BiH.

**V - JAVNOST RADA SKUPŠTINE**

**Član 110.**

Rad Skupštine je javan.

Skupština obezbjeđuje javnost rada blagovremenim, potpunim i objektivnim informisanjem javnosti o svom radu.

**Član 111.**

Skupština obezbjeđuje svim sredstvima javnog informisanja, pod jednakim uslovima, pristup informacijama kojima raspolaže, omogućava pristup skupštinskim materijalima, izdaje službena saopštenja i organizuje konferencije za štampu.

Pristup informacijama iz prethodnog stava može biti uskraćen samo ako one predstavljaju državnu, vojnu, službenu ili poslovnu tajnu na način propisan zakonom ili drugim propisima donesenim na osnovu zakona.

**Član 112.**

Građanima i predstavnicima sredstava javnog informisanja omogućava se slobodan pristup sjednicama Skupštine u za njih posebno rezervisanom prostoru, kako to utvrdi Kolegij i u skladu sa prostornim mogućnostima.

**Član 113.**

Sjednica ili dio sjednice na kojoj se razmatraju pitanja regulisana stavom 2. člana 111. biće održana bez prisustva sredstava javnog informisanja i zatvorena za javnost.

U slučaju iz prethodnog stava, predsjedavajući je dužan javnosti obrazložiti razloge zatvaranja sjednice Skupštine.

**Član 114.**

Sjednice komisija Skupštine u pravilu su otvorene za javnost.

Izuzetno, sjednice ili dijelovi sjednica komisija mogu biti zatvoreni za javnost ako se odnose na razmatranje pitanja ili saslušanja vezana za rad predstavnika organa vlasti, stručnjaka ili poslanika/zastupnika posebnih socijalnih interesa.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, predstavnicima sredstava javnog informisanja i građanima biće omogućeno prisustvovanje u skladu sa prostornim mogućnostima.

**Član 115.**

Gost na sjednicama Skupštine ima pravo da:

- učestvuje u radu Skupštine i u raspravi pred Skupštinom prema odobrenju Kolegija;
- iznosi ekspertsko mišljenje na osnovu odobrenja Kolegija;
- daje prijedloge Skupštini za rješavanje određenih pitanja na osnovu poziva Skupštine.

Izuzetno, ukoliko se ukaže hitna potreba da gost učestvuje u radu i raspravi pred Skupštinom, Skupština može na sjednici odlučiti da mu se da riječ.

**Član 116.**

Sekretar Skupštine dužan je organizovati rad Službe Skupštine na način koji omogućava da se brzo i efikasno obrade svi zahtjevi koji su Skupštini upućeni po osnovu Zakona o slobodi pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

**VI - AKTA SKUPŠTINE**

**Opće odredbe o aktima**

**Član 117.**

Skupština donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik Skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

**Član 118.**

Kad Skupština vrši izmjene ili dopune općih akata Skupštine, zakon mijenja ili dopunjuje zakonom, a ostale opće akte, osim zaključka, odlukom.

Zaključak se mijenja ili dopunjuje zaključkom.

Autentično tumačenje se ne može mijenjati ili dopunjavati.

**Član 119.**

Odluka je skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

**Član 120.**

Zaključkom Skupština odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.

Zaključkom Skupština može zauzeti stav o pitanju koje je razmatrala, uključujući utvrđivanje obaveza za Vladu i kantonalne organe uprave u pogledu pripreme zakona ili drugih propisa i općih akata ili vršenja drugih poslova iz njihovog djelokruga.

Radna tijela Skupštine donose zaključke iz svog domena rada.

**Član 121.**

Deklaracijom se izražava stav Skupštine o političkim pitanjima i drugim bitnim pitanjima od interesa za Kanton, Federaciju Bosne i Hercegovine ili Bosnu i Hercegovinu.

**Član 122.**

Rezolucijom se utvrđuje političko djelovanje u svim ili pojedinim oblastima iz djelokruga Skupštine.

propise ili druge akte niti preduzimati radnje kojima bi se na bilo koji način ograničavala prava ili narušavali interesi Bosne i Hercegovine ili Federacije na ovom području.

## II - ZAŠTITA LJUDSKIH PRAVA I SLOBODA

### Član 7.

#### Utvrđivanje ljudskih prava i sloboda

Na području Kantona obezbjeđuje se puna zaštita ljudskih prava i sloboda utvrđenih Ustavom Bosne i Hercegovine i Ustavom Federacije, kao i u instrumentima datim u Aneksu Ustava Federacije.

Skupština ili bilo koji drugi organ Kantona ne mogu reducirati ljudska prava i slobode utvrđene aktima iz prethodnog stava. Oni su dužni u donošenju propisa i u njihovoj primjeni posebno voditi računa o efektima koje ti propisi imaju ili mogu imati u oblasti ljudskih prava i sloboda.

### Član 8.

#### Zaštita ljudskih prava i sloboda

Skupština će obezbijediti donošenje takvih propisa kojima će se u prvom redu zaštititi utvrđena ljudska prava i slobode, te uvesti efikasni instrumenti te zaštite.

Organi vlasti u Kantonu prilikom izvršavanja propisa su obavezni onemogućiti svako narušavanje ljudskih prava i sloboda, te poduzimati sve potrebne mjere iz svoje nadležnosti radi njihove potpune zaštite. Ovo se posebno odnosi na policijske snage koje će efikasnim, preventivnim i operativnim radom obezbijediti punu ličnu i imovinsku zaštitu svakog građanina.

### Član 9.

#### Komisija za ljudska prava

Radi zaštite ljudskih prava i sloboda i kontrole rada svih organa vlasti Kantona u ovoj oblasti, Skupština obrazuje posebnu Komisiju za ljudska prava.

Broj članova, način njihovog imenovanja te nadležnosti Komisije iz prethodnog stava utvrđuju se posebnim propisom Kantona.

### Član 10.

#### Suradnja sa ombudsmenom i međunarodnim organizacijama

Skupština i drugi organi vlasti su obavezni pružiti ombudsmenu Bosne i Hercegovine, ombudsmenu Federacije i svim međunarodnim posmatračkim tijelima za ljudska prava potrebnu pomoć u vršenju njihovih funkcija na području Kantona.

U okviru pomoći iz prethodnog stava organi Kantona će naročito:

- staviti na uvid sve službene dokumente uključujući i one tajnog karaktera, te sudske i upravne spise;
- osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
- osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;

d) omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.

Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimane odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

## III - NADLEŽNOSTI KANTONA

### Član 11.

#### Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu pretpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona.

### Član 12.

#### Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja;
- utvrđivanje i provođenje kulturne politike;
- utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;
- utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi;
- donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zaniranje;
- donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti;
- donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti;
- utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;
- provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;
- stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;
- stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;
- finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

### Član 13.

#### Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši slijedeće nadležnosti:

- jamčenje i provođenje ljudskih prava;
- zdravstvo;
- politika zaštite čovjekove okoline;

- d) komunikacijska i transportna infrastruktura;
- e) socijalna politika;
- f) provođenje zakona i drugih propisa o državljanstvu;
- g) imigracija i azil;
- h) turizam;
- i) korištenje prirodnih bogatstava.

## Član 14.

**Vršenje nadle nosti**

Svoje nadle nosti Kanton izvršava donošenjem sopstvenih propisa i primjenom propisa Bosne i Hercegovine i Federacije.

Nadle nosti iz člana 13. ovog Ustava Kanton vrši u obimu dogovorenom sa federalnim vlastima. U slučaju da takav dogovor ne postoji te nadle nosti će Kanton vršiti cjelovito i samostalno.

## Član 15.

**Prenošenje nadle nosti**

Svoje nadle nosti iz oblasti obrazovanja, kulture, turizma, lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti, radija i televizije Kanton može prenositi na općine u svom sastavu. Ove nadle nosti će se obavezno prenositi na one općine u kojima većinsko stanovništvo prema nacionalnoj strukturi nije stanovništvo koje čini većinu i na području cijelog Kantona.

Kanton može neke od svojih nadle nosti prenijeti i na federalne vlasti, ukoliko bi se na taj način obezbijedilo njihovo efikasnije i racionalnije vršenje.

Odluku o prenošenju nadle nosti u smislu ovog člana donosi Skupština.

**IV - STRUKTURA VLASTI****A) ZAKONODAVNA VLAST**

## Član 16.

**Opća odredba**

Zakonodavnu vlast u Kantonu vrši Skupština Kantona.

## Član 17.

**Sastav Skupštine**

Skupština je jednodomno predstavničko tijelo sastavljeno od 45 (četrdesetpet) poslanika. Poslanici se biraju tajnim glasanjem na neposrednim izborima na cijelom području Kantona.

Prilikom izbora poslanika obezbjeđuje se odgovarajuća zastupljenost predstavnika Bošnjaka, Hrvata i ostalih naroda proporcionalno nacionalnoj strukturi stanovništva na području Kantona.

Izbor poslanika u Skupštini provodi se sukladno federalnim izbornim propisima, s tim što izbore raspisuje i provodi Skupština.

Mandat poslanika u Skupštini traje 2 (dvije) godine.

## Član 18.

**Nadle nosti Skupštine****Skupština Kantona:**

- a) priprema i dvotrećinskom većinom usvaja Ustav Kantona;
- b) donosi zakone i druge propise u okviru izvršavanja nadle nosti Kantona, izuzev propisa koji su ovim Ustavom ili zakonom dati u nadle nost Vlade Kantona;
- c) bira i razrješava Predsjednika i podpredsjednika Kantona sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- d) utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona;
- e) potvrđuje imenovanje Premijera, zamjenika Premijera i članova Vlade Kantona;
- f) osniva kantonalne i općinske sudove i utvrđuje njihove nadle nosti;
- g) bira sudije kantonalnih sudova sukladno Ustavu Federacije i ovom Ustavu;
- h) usvaja budžet Kantona i donosi zakone o oporezivanju i na drugi način osigurava potrebno finansiranje;
- i) bira zastupnike u Dom naroda Federacije sukladno Ustavu Federacije;
- j) odlučuje o prijenosu ovlaštenja Kantona na općine i Federaciju;
- k) odobrava, zaključivanje ugovora i sporazuma u oblasti međunarodnih odnosa i međunarodne suradnje;
- l) provodi istragu sukladno ovom Ustavu i posebnim propisima;
- m) vrši i druge poslove utvrđene federalnim propisima, ovim Ustavom i kantonalnim propisima.

## Član 19.

**Način rada Skupštine**

Skupština bira predsjedavajućeg i dva njegova zamjenika iz reda izabranih poslanika.

Skupština zasijeda javno, izuzev u slučajevima kada je to predviđeno njenim poslovníkom. Izvještaji o zasjedanjima i donesenim odlukama se objavljuju u sredstvima javnog informiranja.

Način rada Skupštine bli e se uređuje poslovníkom.

## Član 20.

**Poslanički imunitet**

Krivični postupak ili građanska parnica ne mogu biti pokrenuti protiv kantonalnog poslanika, niti kantonalni poslanik može biti zadržan u pritvoru ili kažnjen na bilo koji način zbog iznesenog mišljenja i datog glasa u Skupštini.

## Član 21.

**Način odlučivanja u Skupštini**

U vršenju svojih nadle nosti Skupština donosi zakone, druge propise, te opće i pojedinačne akte (dalje: propisi).

# *Zakon o ustanovama*

## V – ORGAN UPRAVLJANJA RUKOVOĐENJA I DRUGI ORGANI U USTANOVU

### Član 24.

Organ upravljanja u ustanovi je upravni odbor.

Organ rukovođenja u ustanovi je direktor, upravnik, dekan ili drugi odgovarajući poslovodni organ utvrđen zakonom (u daljem tekstu: direktor)

Organ kontrole poslovanja u ustanovi je nadzorni odbor.

### Član 25.

Upravi odbor ima najmanje tri, a najviše devet članova.

Predsjednika i članove upravnog odbora javne ustanove imenuje i razrješava, u ime osnivača, vlade Republike Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Vlada RBiH), izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Jedna trećina članova upravnog odbora, po pravilu, imenuje se iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Predsjednik i članovi upravnog odbora imenuju se za vrijeme od četiri godine i mogu biti ponovo imenovani.

Direktor ustanove ne može biti član upravnog odbora.

Broj članova upravnog odbora bliže se određuje pravilima ustanove, u skladu sa zakonom ili aktom o osnivanju ustanove.

### Član 26.

Osnivač odnosno vlada RBiH, izvršni organ opštine ili izvršni organ gradske zajednice može razriješiti predsjednika i člana upravnog odbora i prije vremena za koje je imenovan, ako utvrdi da je odgovoran za neuspješan ili nezakonit rad ustanove, na njegov lični zahtjev i u drugim slučajevima utvrđenim zakonom i pravilima ustanove.

### Član 27.

Upravi odbor:

- donosi pravila ustanove,
- imenuje i razrješava direktora,
- utvrđuje planove rada i razvoja,
- utvrđuje godišnji program rada,
- donosi finansijski plan i usvaja godišnji obračun,
- donosi opšti akt o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i druge opšte akte u skladu sa zakonom i pravilima ustanove,
- odlučuje o svim pitanjima obavljanja djelatnosti radi koji je ustanova osnovana, ako zakonom nije određeno da o određenim pitanjima odlučuje drugi organ ustanove,
- usmjerava, kontroliše i ocjenjuje rad direktora
- rješava sva pitanja odnosa sa osnivačem,
- odlučuje o korištenju sredstava preko iznosa utvrđenog pravilima ustanove,

- odgovara osnivaču za rezultate rada ustanove,
- odlučuje o prigovoru radnika na rješenje kojim je drugi organ određen pravilima ustanove odlučio o pravu, obavezi i odgovornosti radnika iz radnog odnosa,
- podnosi osnivaču najmanje jedanput godišnje izvještaj o poslovanju ustanove,
- vrši i druge poslove u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

Zakonom se mogu bliže odrediti pitanja iz alineje 7. stava 1.

#### Član 28.

Upravni odbor donosi odluke većinom glasova svih članova, ako zakonom ili pravilima za odlučivanje o pojedinim pitanjima nije određena druga kvalifikovana većina.

#### Član 29.

Direktora ustanove imenuje upravni odbor na osnovu konkursa koji se objavljuje u javnim glasilima, uz saglasnost osnivača.

Direktora javne ustanove imenuje i razrješava upravni odbor javne ustanove, na osnovu javnog konkursa, uz saglasnost Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice.

Lice koje nije dobilo saglasnost za direktora od strane Vlade RBiH, izvršnog organa opštine ili izvršnog organa gradske zajednice, ne može na ponovnom konkursu biti imenovano za direktora odnosno vršioca dužnosti direktora.

Ako se ne izvrši imenovanje direktora javne ustanove, upravni odbor imenuje vršioca dužnosti direktora.

Izuzetno, u uslovima neposredne ratne opasnosti ili rata direktora odnosno upravni odbor javne ustanove imenuje i razrješava Vlada RBiH, izvršni organ skupštine ili izvršni organ gradske zajednice.

Uslovi za imenovanje direktora utvrđuju se zakonom i pravilima ustanove.

#### Član 30.

O odluci o imenovanju direktora obavještavaju se učesnici u konkursu, najkasnije u roku od osam dana od dana prijema obavještenja, može protiv odluke o imenovanju direktora podnijeti predlog za pokretanje postupka pred nadležnim sudom.

#### Član 31.

Ako direktor nije imenovan, upravni odbor će bez konkursa imenovati vršioca dužnosti direktora iz reda stručnih radnika zaposlenih u ustanovi.

Vršilac dužnosti direktora ima sva prava i dužnosti direktora.

Vršilac dužnosti direktora može rukovoditi ustanovom do imenovanja direktora, a najduže šest mjeseci od dana njegovog imenovanja.

#### Član 32.